

**kraenzle**<sup>®</sup>



Gamme Kränzle complète

**GAMME PROFESSIONNELLE**

VALIDE À PARTIR DU 1ER FÉVRIER 2019

■ Made  
■ in  
■ Germany

[www.kraenzle.com](http://www.kraenzle.com)

LA QUALITÉ DANS TOUS LES DOMAINES

## DE PROFESSIONNELS, POUR PROFESSIONNELS

### ALLIANCE DE LA TRADITION ET DE L'INNOVATION! NOUS GÉNÉRONS DE NOUVELLES RÉFÉRENCES!

Depuis plus de quatre décennies, la marque Kränzle est synonyme de qualité du plus haut degré, de puissance novatrice et de grande conscience écologique. Nos ingénieurs du service Recherche et Développement travaillent en permanence sur des innovations proposant des solutions convaincantes en réponse aux exigences mondiales du secteur du nettoyage. Nos matériaux de haute qualité, notre technologie parfaitement au point et nos techniciens expérimentés constituent les éléments fondamentaux qui ont permis de hisser la marque Kränzle au rang de leader mondial dans le domaine de la qualité des appareils de nettoyage.

**À titre d'équipe soudée, nous nous surpassons quotidiennement dans l'objectif de fournir à notre clientèle du monde entier d'importantes impulsions dans le cadre des nouveaux développements et de l'amélioration des produits. Alliance de la tradition et de l'innovation! Nous générons de nouvelles références!**



**Membres de la direction.** De gauche à droite:  
Michael Iske, Josef Kränzle, Rainer Bolkart, Sigrid Kränzle,  
Ludwig Kränzle, Manfred Bauer





## NOS EXIGENCES DE QUALITÉ

Kränzle est exclusivement présent dans la distribution professionnelle. En effet, un client ayant des exigences élevées (qualité, robustesse et maniabilité) recherche également un service professionnel. Ce service est proposé par nos partenaires Kränzle agréés, ayant suivi une formation spécifique.

### ■ QUALITÉ

„Pour nous, la qualité signifie satisfaire et surpasser, dans tous les domaines de l'entreprise, des exigences clairement définies.“

### ■ FLEXIBILITÉ

„Pour nous, la flexibilité signifie relever les défis du marché et de nos clients en faisant preuve d'ouverture d'esprit, et les satisfaire dans le cadre de nos ressources.“

### ■ INNOVATION

„Pour nous, l'innovation signifie ajouter de la valeur aux prestations, à la sécurité, à la maniabilité et à la rentabilité, ceci par le biais d'un effort de recherche et développement accompli à l'intention de nos clients.“

## NOUS SOMMES À VOTRE SERVICE



**Josef Kränzle GmbH & Co. KG**  
Rudolf-Diesel-Straße 20  
89257 Illertissen (Germany)



Téléphone Centrale: +49 (0) 7303 / 96 05-0  
Téléphone Service des ventes: +49 (0) 7303 / 96 05-250  
Telefax: +49 (0) 7303 / 96 05-670



sales@kraenzle.com  
[www.kraenzle.com](http://www.kraenzle.com)

## DIRECTIVES GÉNÉRALES

Le présent catalogue est valide à compter du 1er février 2019. Tous les catalogues publiés précédemment perdent leur validité.

Aucun recours ne pourra découler des données ou illustrations contenues dans le présent catalogue. Sous réserve de modifications touchant à la technologie, aux formes, couleurs, équipements et prix.

Le présent catalogue et l'ensemble de ses parties sont protégés par le droit d'auteur. Kränzle se réserve l'ensemble des droits qui y sont liés, tout particulièrement le droit de reproduction, de traduction et de traitement par systèmes électroniques.

Les conditions générales de vente de la société Kränzle France SARL sont en vigueur.

■ Made  
■ in  
■ Germany

## INDEX

# EN UN COUP D'OEIL!

### SOLUTIONS SECTORIELLES

Pour chaque situation, le Kränzle qui convient! ..... 6-7

### TECHNIQUE DE POINTE EN DÉTAIL

Atouts techniques phares ..... 8-9

### APPAREILS EAU FROIDE - PORTABLES

Série HD..... 10-13

### APPAREILS EAU FROIDE - À DEUX ROUES

Série K 1152..... 14-15

Série K 2000..... 16-17

Série Profi..... 18-19

Série bully ..... 20-21

### APPAREILS EAU FROIDE - À QUATRE ROUES

La série Quadro de petite puissance ..... 22-23

La série Quadro de puissance moyenne ..... 24-25

La série Quadro de puissance élevée..... 26-28

### EAU FROIDE - APPAREIL MURAL OU POSÉ OU SOL

La série WS ..... 30-31

### APPAREILS EAU FROIDE - AVEC MOTEUR HONDA

Série Profi-Jet (version portable)..... 32-33

Série Profi-Jet (mobile - sans tambour-enrouleur)..... 34-35

Série Profi-Jet (mobile - avec tambour-enrouleur) ..... 36-37

Série B-Serie ..... 38-39

### NETTOYEURS À EAU CHAUDE - CHAUFFAGE AU MAZOUT

Série therm-CA..... 40-41

Série therm-C..... 42-43

Série therm-1..... 44-46

Atouts techniques phares ..... 47

### GAMME D'ACCESSOIRES POUR NETTOYEURS HP

Laveur de sol..... 49

Brosses de lavage / Carter anti-projections ..... 50

Injecteurs à mousse / Produits de nettoyage / Huiles .... 51

Flexible de nettoyage de canalisation / embouts d'aspiration .... 52

Pistolets Marche/Arrêt de sécurité ..... 53

Lances avec raccords à vis..... 54

Lances avec système d'échange par raccord rapide..... 55

Lances spéciales..... 56

Rallonges de lances / Adaptateurs / Filtres à eau..... 57

Flexibles haute pression..... 58

Tambours-enrouleurs / Principe de rangement..... 59

### COMPATIBILITÉ DES ACCESSOIRES

Accessoires pour appareils standard ..... 60-67

### BALAYEUSES MANUELLES

Kränzle 2+2..... 68

Kränzle 1+1..... 69

### ASPIRATEURS

Série Ventos ..... 70-71

Atouts techniques phares ..... 72

Gamme d'accessoires ..... 73

### COMPARAISON DES APPAREILS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Appareils eau froide - portables..... 74

Appareils eau froide - à deux roues ..... 75-77

Appareils eau froide - à quatre roues..... 78-79

Eau froide - Appareil mural ou posé ou sol..... 80

Appareils eau froide - avec moteur à combustion ..... 81-83

Nettoyeurs à eau chaude - Chauffage au mazout ..... 84-87

### TAILLES DES BUSES - DÉBIT

Tableau de buses normalisé ..... 88-89

## POUR CHAQUE SITUATION, LE KRÄNZLE QUI CONVIENT!

### CHAQUE BRANCHE REQUIERT DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES

Les exigences et tâches assignées aux nettoyeurs haute pression, aspirateurs eau et poussières ainsi qu'aux balais mécaniques varient énormément d'un secteur à l'autre. Pour cette raison, Kränzle a développé une gamme de produits dont la largeur et la profondeur répondent souverainement à toutes les exigences.

Aucune exigence n'est trop sévère, aucune tâche de nettoyage trop difficile - Kränzle est votre partenaire professionnel répondant à toute exigence sectorielle.



### ENTREPRISES DE NETTOYAGE DE BÂTIMENTS - MAISON & COUR

Tout autour de la maison et de la cour, les nettoyeurs Kränzle redonnent de l'éclat à toutes les surfaces. Qu'il s'agisse de terrasses, entrées de cours, descentes d'escaliers, clôtures ou de mobiliers de jardin, avec les nettoyeurs haute pression, aspirateurs eau et poussières et balais mécaniques Kränzle, ils retrouvent vite une propreté éclatante. Notre vaste gamme d'accessoires propose la solution répondant de manière idéale à chaque tâche de nettoyage.

- Utilisateurs privés (Maison & cour)
- Entreprises de nettoyage de bâtiments
- Services de conciergeries



### GARAGISTES, SOCIÉTÉS DE TRANSPORT

Pour les concessionnaires automobiles, les ateliers et garages automobiles, les sociétés de transport, les entreprises de transport par autobus et taxi, la propreté des espaces extérieurs, des ateliers et des véhicules est leur carte de visite. Et la première impression reste indélébile. Kränzle offre des solutions de nettoyage répondant parfaitement à toutes les exigences.

- Industrie automobile
- Entreprises de transport par autobus et taxi
- Garagistes
- Parc de véhicules
- Sociétés de transport



### AGRICULTURE & ÉLEVAGE ANIMALIER

Dans l'agriculture et l'élevage animalier, la propreté est un préalable fondamental à la santé, à l'hygiène et à des conditions de travail de première qualité. Qu'il s'agisse du nettoyage de tracteurs ou de machines à l'issue d'un travail pénible et poussiéreux sur le champ ou du nettoyage des étables en fin de journée. Un nettoyeur haute pression Kränzle ne doit pas manquer en exploitation agricole.

- Technique agricole
- Exploitation forestière
- Élevage de bétail
- Installations de biogaz



### ARTISANAT

Les artisans sont confrontés à une forte pression en terme de délais et de coûts et travaillent dans des conditions difficiles variant fréquemment. Les appareils de nettoyage, flexibles, puissants et extrêmement robustes à la fois, facilitent le travail quotidien et assurent des résultats de nettoyage de première qualité. Kränzle a mis au point des appareils et des accessoires en réponse exacte à ces exigences.

- Serrureries
- Entreprises de peinture
- Charpenteries
- Boulangeries
- Menuiseries



### SERVICES PUBLICS, SECTEUR BÂTIMENT

Dans l'administration publique, les opérations de nettoyage exigent l'emploi d'appareils professionnels ne tolérant aucun compromis. Les nettoyeurs haute pression Kränzle conviennent idéalement pour le nettoyage d'engins de construction, de véhicules de transport, d'espaces publics ou même pour l'enlèvement de tags sur les façades souillées. Cette vaste gamme de produits propose pour chaque exigence l'appareil qui convient.

- Génie civil
- Service des pompiers
- Compagnies ferroviaires
- Services de sauvetage



### ZONES ASSORTIES D'IMPÉRATIFS D'HYGIÈNE, INSTALLATIONS SANITAIRES

Les zones aseptiques et sanitaires, telles que les boucheries, les abattoirs et les installations sanitaires, exigent la mise en œuvre de pneumatiques et de tuyaux flexibles résistants à l'abrasion. Les versions NoM (Non-Marking) de Kränzle répondent à ces exigences. Les roues avec bandage en caoutchouc plein blanc et les flexibles HP de ton gris ne laissent aucune trace due à l'abrasion. La plus grande partie des nettoyeurs HP de Kränzle est disponible en version NoM.

- Boucheries et abattoirs
- Installations sanitaires
- Services des conduites, et canalisations
- Secteur du traitement des eaux usées



### INDUSTRIE

Dans les entreprises industrielles, les domaines de mise en œuvre sont extrêmement diversifiés. Les halls de production et les machines exigent un nettoyage régulier consistant à évacuer les poussières, les saletés ou les taches d'huile. Avec sa gamme diversifiée et riche en accessoires, Kränzle propose tout ce que les entreprises industrielles demandent.

- Machines et installations techniques
- Constructions métalliques
- Chantiers navals / Construction navale

## TECHNIQUE DE POINTE EN DÉTAIL

# ATOUS TECHNIQUES PHARES

### POURQUOI OPTER POUR UN APPAREIL KRÄNZLE?

Celui qui choisit la marque Kränzle opte pour des nettoyeurs haute pression parfaitement au point et profite d'atouts convaincants sur toute la ligne. Ces détails techniques sont, pour la plupart, des innovations nées dans le centre de développement Kränzle à Illertissen. Les utilisateurs bénéficient ainsi d'une qualité de pointe "Made in Germany", d'une puissance de nettoyage souveraine et d'une longévité particulière.



Fig. Usine 1 Kränzle (usine principale) - Rudolf-Diesel-Straße 20, 89257 Illertissen (Germany)  
Conception, production et commercialisation



Fig. Usine 2 Kränzle - Siemensstraße 17, 89257 Illertissen (Germany)  
Rotomoulage, logistique et gestion des expéditions



### TÊTE DE POMPE EN LAITON SPÉCIAL

Toute anomalie de fonctionnement due à une corrosion est exclue. Les éléments conducteurs d'eau de la tête de pompe et des dispositifs de sécurité sont en acier inoxydable et en laiton spécial, ce qui garantit une grande longévité.

### MANOMÈTRE EN INOX

Tous les nettoyeurs haute pression sont équipés de grands manomètres à lecture distincte en inox et remplis de glycérine pour amortir les vibrations de l'aiguille.



### PLONGEURS (PISTONS) EN INOX À REVÊTEMENT CÉRAMIQUE

Tous les nettoyeurs haute pression sont dotés de plongeurs en acier inoxydable enrobés de céramique, lesquels prolongent significativement la durée de vie de nos appareils. La bonne conductivité thermique d'un plongeur en acier inoxydable s'associe aux propriétés positives de la céramique (usure superficielle extrêmement faible).



### MOTEUR À HAUTE PUISSANCE DE GRANDE LONGÉVITÉ

Les moteurs de grande longévité, largement dimensionnés et dotés de la haute qualité Kränzle habituelle se distinguent par leur grande longévité et fournissent les performances les plus hautes. Les nettoyeurs haute pression avec moteurs électriques quadripolaires (1 400 tr/min) fonctionnent à faible vitesse, ce qui réduit les pointes de courant de démarrage, le niveau sonore et l'usure.



### CHÂSSIS ROTO-MOLD

Les appareils des séries K 1152, K 2000, Profi, quadro, bully und therm sont dotés d'un châssis Roto-Mold. Ce châssis extrêmement robuste offre une haute résistance au gauchissement et assure ainsi une majoration de la stabilité du nettoyeur HP. Logés dans le châssis, le moteur et la pompe sont efficacement protégés contre les influences extérieures. Les châssis Kränzle sont quasiment indestructibles.



### RÉSERVOIR À EAU

Le réservoir à eau intégré (sur tous les modèles des séries Profi, quadro et therm) sert de tampon entre le réseau de distribution d'eau et la pompe haute pression. Il constitue ainsi une sécurité contre la marche à sec, cette dernière pouvant rapidement provoquer l'endommagement de la pompe.



### PRINCIPE DE RANGEMENT

Les logements pour pistolet Marche/Arrêt de sécurité et lances assurent des conditions de travail optimales et permettent d'accéder rapidement aux accessoires.



### FONCTIONNEMENT EN BY-PASS

Tous les nettoyeurs haute pression commutent en by-pass à pression réduite lors de la fermeture du pistolet Marche/Arrêt de sécurité. L'eau est alors refoulée dans le circuit by-pass à une pression résiduelle de 10 bars environ. Le moteur des modèles dotés du système Total-Stop s'arrête automatiquement dans ce cas. Le soulagement de la pompe haute pression et du moteur qui s'ensuit conduit à une augmentation considérable de la durée de vie de l'appareil et à une économie significative d'énergie.



### SÉCURITÉ CONTRE LA MARCHÉ À SEC ET RETOUR INTÉGRÉ DES EAUX DE FUITE

Les nettoyeurs haute pression sont tous équipés d'une manchette textile et d'une garniture en téflon graphité. L'excellent pouvoir glissant du téflon graphité réduit le frottement et ainsi la température au cœur de l'appareil, raison pour laquelle nos nettoyeurs haute pression peuvent fonctionner une certaine durée sans eau sans subir d'endommagement. Un coussin d'eau retenu entre les deux systèmes d'étanchéité empêche que l'air aspiré ne parvienne aux garnitures de la pompe.



### PRESSIION DE SERVICE, À RÉGLAGE PROGRESSIF

Sur tous les nettoyeurs haute pression, la pression de service et ainsi la consommation d'eau se laisse adapter de manière optimale à chaque domaine d'application.



### TAMBOURS-ENROULEURS

Les modèles équipés d'un tambour-enrouleur offrent une fonctionnalité maximale. Les tambour-enrouleurs de grande taille permettent l'utilisation de flexible jusqu'à 30 m, donc un plus vaste champ d'action.



### APTITUDE TOUT-TERRAIN; STABILITÉ

Grâce à leur châssis très robuste, les nettoyeurs se laissent déplacer sans peine, même sur terrains accidentés et restent parfaitement stables pendant leur fonctionnement. Leurs roues de grand diamètre permettent de franchir sans problème les petits obstacles, les trottoirs et escaliers.



### ASPIRATION DE PRODUITS ADDITIFS

Pour un nettoyage plus intense de surfaces très sales, un bon nombre de nettoyeurs haute pression de Kränzle permettent une aspiration directe du produit de nettoyage. Avec les nettoyeurs dotés d'un réservoir à eau intégré, l'application du produit de nettoyage s'effectue à haute pression. Avec les nettoyeurs sans réservoir à eau, le produit est appliqué à basse pression par l'intermédiaire d'un injecteur.

# La série HD



**Poignée de manutention ergonomique**  
Forme compacte et peu encombrante

**Système Total-Stop**  
Pour soulagement de la pompe haute pression

**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Moteur électrique quadripolaire**  
(1.400 tr/min)  
Il réduit le niveau sonore et l'usure (HD 7/122 TS)

Illustrations:HD 7/122 TS



		HD 7/122 TS		HD 10/122 TS	
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa	30-120 / 3-12		30-120 / 3-12	
Surpression max. admissible	bars / MPa	135 / 13.5		135 / 13.5	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 7.5		230 / 1 / 50 / 11	
Vitesse du moteur	T/min	1400		2800	
Débit d'eau	l/min   l/h	7	420	10	600
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	1.6	1.0	2.5	1.8
Cordon d'alimentation électrique	m	5		5	
Encombrement L x l x H	mm	440 / 200 / 330		440 / 200 / 330	
Poids	kg	22		23	
Aspiration de produits additifs		-		-	
<b>Equipement</b>					
tambour-enrouleur		-		-	
Flexible HP à tresse métallique	m	10		10	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000		M2000	
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 028		● 042	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● M20028		● M20042	
<b>N° de réf.</b>		417321		417331	



## DÉSORMAIS ENCORE MIEUX!

### SYSTÈME TOTAL-STOP

A la fermeture du pistolet, le moteur du nettoyeur haute pression s'arrête aussitôt.

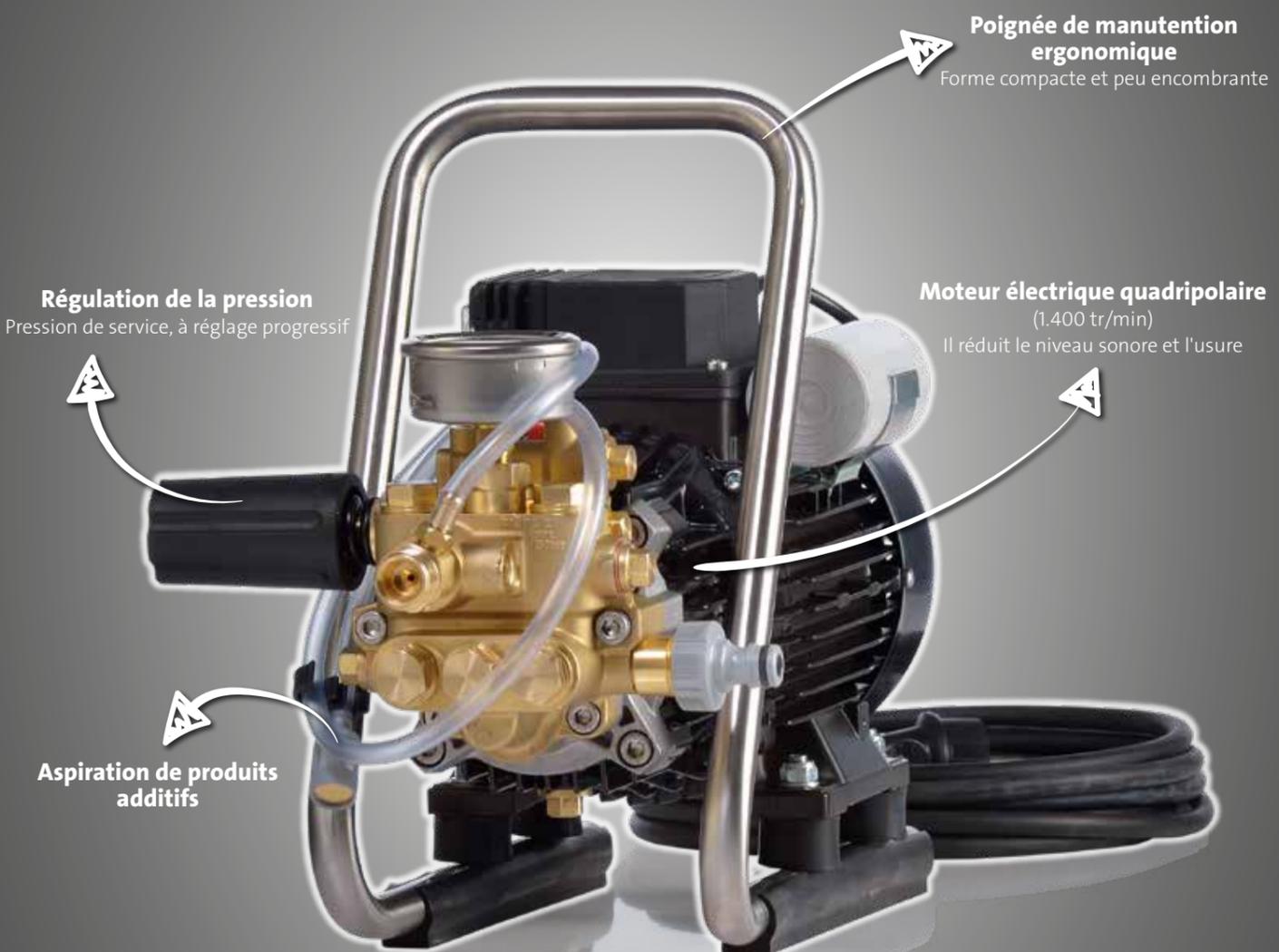
- Soulagement de la pompe haute pression
- Economie d'énergie
- Augmentation de la longévité

Caractéristiques techniques détaillées à la page 74

# La série HD



		HD 9/80	HD 12/130
<b>Caractéristiques techniques</b>			
Pression de service réglable	bars / MPa	30-80 / 3-8	30-130 / 3-13
Surpression max. admissible	bars / MPa	90 / 9	145 / 14.5
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 7.5	230 / 1 / 50 / 13.5
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400
Débit d'eau	l/min   l/h	9   540	11   660
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	1.6   1.0	2.9   2.2
Cordon d'alimentation électrique	m	5	5
Encombrement L x l x H	mm	470 / 230 / 320	500 / 240 / 320
Poids	kg	24	30
Aspiration de produits additifs		●	●
<b>Equipement</b>			
tambour-enrouleur		-	-
Flexible HP à tresse métallique	m	10	10
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	M2000
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	Taille de la buse	-	● M20042
Lance Vario-Jet	Taille de la buse	● 042	-
<b>N° de réf.</b>		<b>41171</b>	<b>41168</b>



**Poignée de manutention ergonomique**  
Forme compacte et peu encombrante

**Moteur électrique quadripolaire**  
(1.400 tr/min)  
Il réduit le niveau sonore et l'usure

**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Aspiration de produits additifs**

Illustrations:HD 9/80



Caractéristiques techniques détaillées à la page 74

## La série K 1152



Illustrations:K 1152 TST



**BEST-SELLER**



Caractéristiques techniques	K 1152 TS		K 1152 TST	
	sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur	
Pression de service réglable	bars / MPa	30-130 / 3-13		30-130 / 3-13
Surpression max. admissible	bars / MPa	150 / 15		150 / 15
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 12		230 / 1 / 50 / 12
Vitesse du moteur	T/min	2800		2800
Débit d'eau	l/min   l/h	10	600	10   600
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	2.8	2.0	2.8   2.0
Cordon d'alimentation électrique	m	5		5
Encombrement L x l x H	mm	360 / 365 / 870		360 / 365 / 870
Poids	kg	29		31.5
Aspiration de produits additifs		●		●
Equipement				
tambour-enrouleur		-		●
Flexible HP à tresse métallique	m	10		15
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000		M2000
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 042		● 042
Lance Vario-Jet	Taille de la buse	● 042		● 042
		sans lance à buse Turbo-Jet	avec lance à buse Turbo-Jet	avec lance à buse Turbo-Jet
<b>N° de réf.</b>		<b>41219</b>	<b>412191</b>	<b>412181</b>



Caractéristiques techniques détaillées à la page 75

# La série K 2000

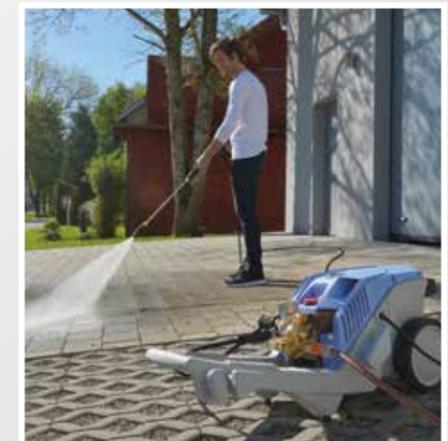


		K 2160 TS	K 2160 TST	K 2195 TS	K 2195 TST	K 2175 TS	K 2175 TST
		sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur
<b>Caractéristiques techniques</b>							
Pression de service réglable	bars / MPa	30-140 / 3-14		30-180 / 3-18		30-160 / 3-16	
Surpression max. admissible	bars / MPa	160 / 16		195 / 19.5		175 / 17.5	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 14		230 / 1 / 50 / 14		400 / 3 / 50 / 6.7	
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400		1400	
Débit d'eau	l/min l/h	11 660	11 660	8 480	8 480	12 720	12 720
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW kW	3.2 2.4	3.2 2.4	3.2 2.4	3.2 2.4	3.3 2.6	3.3 2.6
Cordon d'alimentation électrique	m	5		5		5	
Encombrement L x l x H	mm	375 / 360 / 900		375 / 360 / 900		375 / 360 / 900	
Poids	kg	37		39.5		37	
Aspiration de produits additifs		●		●		●	
<b>Equipement</b>							
tambour-enrouleur		-	●	-	●	-	●
Flexible HP à tresse métallique	m	10	15	10	15	10	15
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000					
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 042	● 042	○ 03	○ 03	● 042	● 042
Lance Vario-Jet	Taille de la buse	● 042	● 042	○ 03	○ 03	● 042	● 042
<b>N° de réf.</b>		<b>417801</b>	<b>417811</b>	<b>417841</b>	<b>417851</b>	<b>417821</b>	<b>417831</b>

Illustrations:K 2160 TST



Fig. Version Non-Marking (NoM). Page Info 58



Caractéristiques techniques détaillées à la page 75-76

## La série Profi



		Profi 160 TST	Profi 195 TST	Profi 175 TST
<b>Caractéristiques techniques</b>				
Pression de service réglable	bars / MPa	30-140 / 3-14	30-170 / 3-17	30-150 / 3-15
Surpression max. admissible	bars / MPa	160 / 16	195 / 19.5	175 / 17.5
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 14.3	230 / 1 / 50 / 14.3	400 / 3 / 50 / 7.2
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400	1400
Débit d'eau	l/min   l/h	11   660	8   480	12   720
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	3.2   2.5	3.2   2.5	3.8   3.0
Cordon d'alimentation électrique	m	5	5	5
Encombrement L x l x H	mm	355 / 375 / 980	355 / 375 / 980	355 / 375 / 980
Poids	kg	45	45	45
Aspiration de produits additifs		●	●	●
<b>Equipement</b>				
tambour-enrouleur		●	●	●
Flexible HP à tresse métallique	m	15	15	15
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	M2000	M2000
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 042	○ 03	● 042
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● M20042	○ M2003	● M20042
<b>N° de réf.</b>		<b>412301</b>	<b>412311</b>	<b>412321</b>



### ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

#### RÉSERVOIR À EAU INTÉGRÉ

Le réservoir à eau intégré constitue une sécurité efficace contre la marche à sec, cette dernière pouvant rapidement provoquer l'endommagement de la pompe. Le réservoir d'eau se laisse ôter de l'appareil en quelques opérations manuelles seulement.

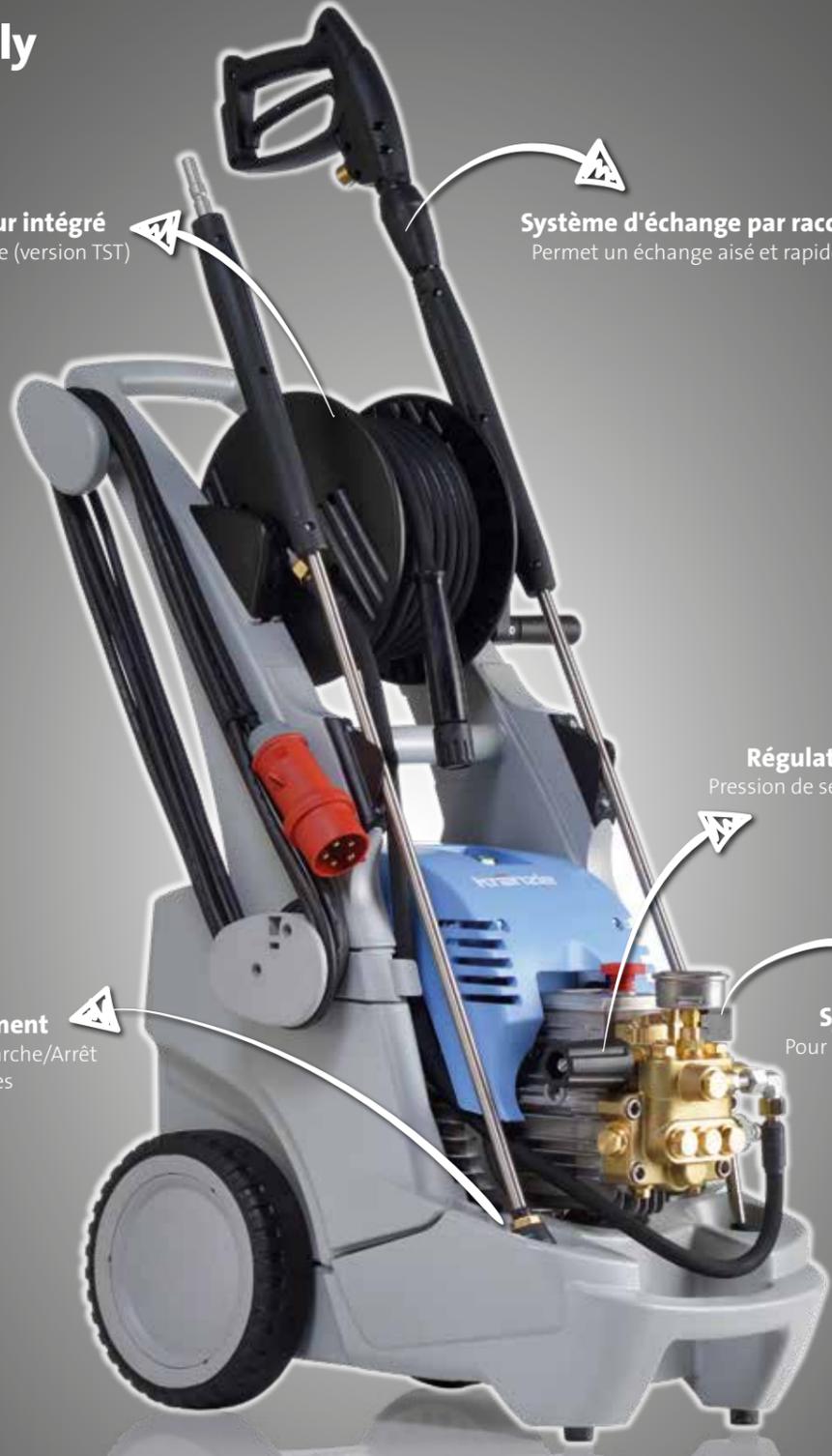
Caractéristiques techniques détaillées à la page 76-77

# La série bully



**Tambour-enrouleur intégré**  
Avec manivelle rabattable (version TST)

**Système d'échange par raccord rapide**  
Permet un échange aisé et rapide des lances



**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Principe de rangement**  
Logements pour pistolet Marche/Arrêt de sécurité et lances

**Système Total-Stop**  
Pour soulagement de la pompe haute pression

Illustrations:bully 980 TST



		bully 980 TS		bully 980 TST		bully 1180 TS		bully 1180 TST		
		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		
Pression de service réglable	bars / MPa	30-180 / 3-18		30-180 / 3-18		30-160 / 3-16		30-160 / 3-16		
Surpression max. admissible	bars / MPa	200 / 20		200 / 20		180 / 18		180 / 18		
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 11.5		400 / 3 / 50 / 11.5		400 / 3 / 50 / 11.5		400 / 3 / 50 / 11.5		
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400		1400		1400		
Débit d'eau	l/min   l/h	16	960	16	960	19	1140	19	1140	
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	7.0	5.0	7.0	5.0	7.0	5.0	7.0	5.0	
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5		7.5		7.5		7.5		
Encombrement L x l x H	mm	730 / 425 / 970		730 / 425 / 970		730 / 425 / 970		730 / 425 / 970		
Poids	kg	65		68		65		68		
Aspiration de produits additifs		-		-		-		-		
<b>Equipement</b>										
tambour-enrouleur		-		●		-		●		
Flexible HP à tresse métallique	m	10		15		10		15		
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000		M2000		M2000		M2000		
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 055		● 055		● 075		● 075		
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● D25055		● D25055		● D25075		● D25075		
<b>N° de réf.</b>		<b>403501</b>		<b>40350</b>		<b>403511</b>		<b>40351</b>		

## ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

### SYSTÈME D'ÉCHANGE PAR RACCORD RAPIDE

Le système d'échange par raccord rapide dont les composants sont en acier inoxydable trempé assurent une liaison aisée et absolument sûre du pistolet avec la lance.



Caractéristiques techniques détaillées à la page 77

# La série Quadro de petite puissance



Illustrations:quadro 11/140 TST



		quadro 11/140 TST	quadro 9/170 TST	quadro 12/150 TST
<b>Caractéristiques techniques</b>				
Pression de service réglable	bars / MPa	30-140 / 3-14	30-170 / 3-17	30-150 / 3-15
Surpression max. admissible	bars / MPa	155 / 15.5	190 / 19	165 / 16.5
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 14	230 / 1 / 50 / 14	400 / 3 / 50 / 6.8
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400	1400
Débit d'eau	l/min   l/h	11   660	9   540	12   720
Puissance absorbée / Puissance restituée kW	kW	3.3   2.4	3.3   2.4	3.5   2.8
Contenance du réservoir à eau	l	7	7	7
Cordon d'alimentation électrique	m	5	5	7.5
Encombrement L x l x H	mm	590 / 360 / 850	590 / 360 / 850	590 / 360 / 850
Poids	kg	46	46	46
Aspiration de produits additifs		●	●	●
<b>Equipement</b>				
tambour-enrouleur		●	●	●
Flexible HP à tresse métallique	m	15	15	15
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	M2000	M2000
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 045	○ 03	● 045
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● M20045	○ M2003	● M20045
<b>N° de réf.</b>		<b>404411</b>	<b>404431</b>	<b>404421</b>



Caractéristiques techniques détaillées à la page 78

# La série Quadro de puissance moyenne



		quadro 599 TST	quadro 799 TST	quadro 899 TST
<b>Caractéristiques techniques</b>				
Pression de service réglable	bars / MPa	30-150 / 3-15	30-180 / 3-18	30-150 / 3-15
Surpression max. admissible	bars / MPa	165 / 16.5	200 / 20	170 / 17
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 14	400 / 3 / 50 / 8.5	400 / 3 / 50 / 8.5
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400	1400
Débit d'eau	l/min   l/h	10   600	13   780	15   900
Puissance absorbée / Puissance restituée kW	kW	3.3   2.4	5.5   4.0	5.5   4.0
Contenance du réservoir à eau	l	10	10	10
Cordon d'alimentation électrique	m	5	7.5	7.5
Encombrement L x l x H	mm	780 / 395 / 870	780 / 395 / 870	780 / 395 / 870
Poids	kg	62	62	62
Aspiration de produits additifs		●	●	●
<b>Equipement</b>				
tambour-enrouleur		●	●	●
Flexible HP à tresse métallique	m	20	20	15
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	M2000	M2000
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 035	● 045	● 06
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● M20035	● M20045	● D2506
<b>N° de réf.</b>		<b>40431</b>	<b>40432</b>	<b>40434</b>



Fig. Version Non-Marking (NoM). Page Info 58



Caractéristiques techniques détaillées à la page 78-79

# La série Quadro de puissance élevée



Débit d'eau < 1000 l/h

Autres modèles de la série Quadro de puissance élevée sur la page suivante



Illustrations: quadro 1000 TST avec tambour-enrouleur



Caractéristiques techniques	quadro 800 TST		quadro 1000 TS		quadro 1000 TST		
	avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		
Pression de service réglable	bars / MPa	30-250 / 3-25		30-220 / 3-22		30-220 / 3-22	
Surpression max. admissible	bars / MPa	270 / 27		250 / 25		250 / 25	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12	
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400		1400	
Débit d'eau	l/min   l/h	13.3	800	16	960	16	960
Puissance absorbée / Puissance restituée kW	kW	7.5	5.5	7.5	5.5	7.5	5.5
Contenance du réservoir à eau	l	16		16		16	
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5		7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm	770 / 570 / 990		770 / 570 / 990		770 / 570 / 990	
Poids	kg	89		82		89	
Aspiration de produits additifs		●		●		●	
<b>Equipement</b>							
tambour-enrouleur		●		-		●	
Flexible HP à tresse métallique	m	20		10		20	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	Starlet		Starlet		Starlet	
Lance à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 04		-		● 05	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● D2504		● D2505		● D2505	
		Châssis standard	Châssis en acier inoxydable	Châssis standard	Châssis en acier inoxydable	Châssis standard	Châssis en acier inoxydable
<b>N° de réf.</b>		<b>40423</b>	<b>404230</b>	<b>404211</b>	<b>404219</b>	<b>40421</b>	<b>404210</b>

## CONSEILS DE PROS!

### CHÂSSIS EN ACIER INOXYDABLE

La série de quadro de puissance élevée est également disponible avec châssis en acier inoxydable.

- Protection contre la corrosion
- Stabilité extrême



Caractéristiques techniques détaillées à la page 79



**Débit d'eau > 1000 l/h**

Autres modèles de la série Quadro de puissance élevée sur la page précédente

		quadro 1200 TS		quadro 1200 TST	
		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur	
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa	30-180 / 3-18		30-180 / 3-18	
Surpression max. admissible	bars / MPa	200 / 20		200 / 20	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12	
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400	
Débit d'eau	l/min   l/h	19	1140	19	1140
Puissance absorbée / Puissance restituée kW	kW	7.5	5.5	7.5	5.5
Contenance du réservoir à eau	l	16		16	
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm	770 / 570 / 990		770 / 570 / 990	
Poids	kg	82		89	
Aspiration de produits additifs		●		●	
<b>Équipement</b>					
tambour-enrouleur		-		●	
Flexible HP à tresse métallique	m	10		20	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	Starlet		Starlet	
Lance à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	-		● 07	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● D2507		● D2507	
		Châssis standard	Châssis en acier inoxydable	Châssis standard	Châssis en acier inoxydable
<b>N° de réf.</b>		<b>404221</b>	<b>404229</b>	<b>40422</b>	<b>404220</b>



**CONSEILS DE PROS!**

**LANCE À BUSE TURBO-JET**  
(EN OPTION POUR QUADRO TS)

Avec jet de point rotatif et tube en acier inoxydable. Pour l'enlèvement de salissures tenaces. Disponible en option pour la série quadro sans tambour-enrouleur.

**Plus d'informations aux pages 60-67**  
(Compatibilité des accessoires)

**CONSEIL POUR LE NETTOYAGE!**

**NETTOYEURS DE SOL KRÄNZLE**

Les laveurs de sol Round Cleaner de Kränzle sont conçus pour le nettoyage sans peine de petites ou grandes surfaces sans exposer l'opérateur à des projections d'eau. Ils conviennent aussi bien pour le nettoyage d'entrées de cours, de terrasses ou de halls que pour le nettoyage de surfaces verticales, telles que les façades, murs carrelés, etc.

**Choix de laveurs Round Cleaner: Page 49**

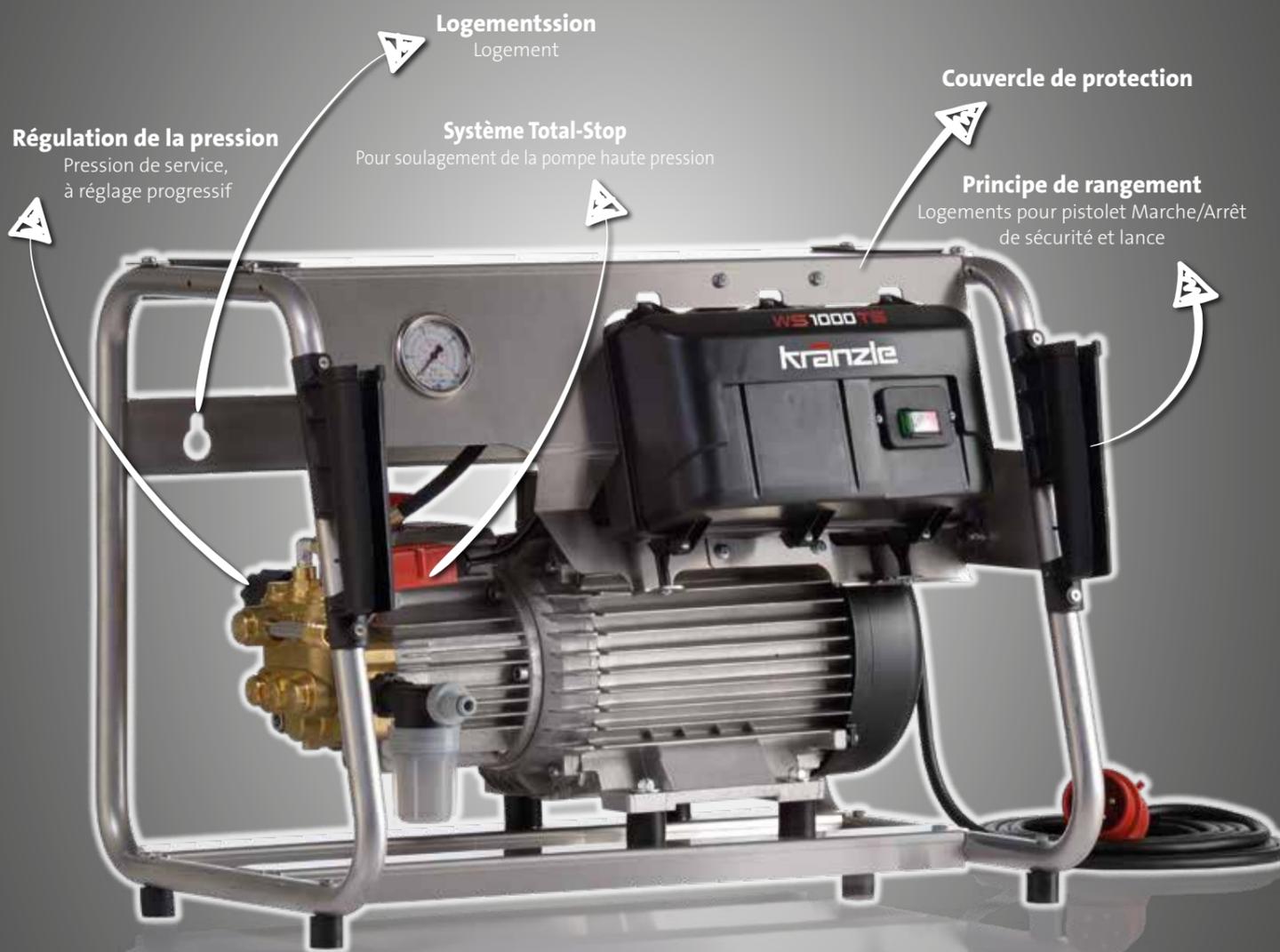


Caractéristiques techniques détaillées à la page 79

# La série WS



CLIC!



Illustrations: WS 1000 TS



		WS 800 TS	WS 1000 TS	WS 1200 TS
<b>Caractéristiques techniques</b>				
Pression de service réglable	bars / MPa	30-250 / 3-25	30-200 / 3-20	30-180 / 3-18
Surpression max. admissible	bars / MPa	270 / 27	230 / 23	200 / 20
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 12	400 / 3 / 50 / 12	400 / 3 / 50 / 12
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400	1400
Débit d'eau	l/min   l/h	13.3   798	16   960	19   1140
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	7.5   5.5	7.5   5.5	7.5   5.5
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5	7.5	7.5
Encombrement L x l x H	mm	670 / 430 / 510	670 / 430 / 510	670 / 430 / 510
Poids	kg	62	62	62
Aspiration de produits additifs		-	-	-
<b>Equipement</b>				
tambour-enrouleur		-	-	-
Flexible HP à tresse métallique	m	10	10	10
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	Starlet	Starlet	Starlet
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● 04	● 05	● 07
<b>N° de réf.</b>		<b>4131300</b>	<b>4131310</b>	<b>4131320</b>

## ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

### ENROULEUR AUTOMATIQUE - KIT

Enrouleur automatique - Kit permettant une utilisation optimale des nettoyeurs de la série WS ent tant qu'appareils muraux.

- Tambour-enrouleur en acier inoxydable
- Console murale pivotante
- Tuyau de raccordement flexible 2 m

Plus d'informations à la page 59 (Tambours-enrouleurs / kits d'adaptation ultérieure)



Caractéristiques techniques détaillées à la page 80

## La série Profi-Jet (version portable)



**Poignée de manutention ergonomique**  
Forme compacte et peu encombrante

**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Couvercle de protection**  
Protection thermique

**Moteur Honda d'entretien aisé**  
avec système de sécurité contre le manque d'huile intégré

Illustrations: Profi-Jet B 13/150  
version portable



		Profi-Jet B 13/150		Profi-Jet B 10/200	
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa	30-150 / 3-15		30-200 / 3-20	
Surpression max. admissible	bars / MPa	170 / 17		220 / 22	
Débit d'eau	l/min   l/h	13	780	10	600
Moteur		Honda GX160 LX		Honda GX200 LX	
Encombrement L x l x H	mm	520 / 360 / 420		520 / 360 / 420	
Poids	kg	33		35	
Régulateur de vitesse (DZR)		-		-	
Aspiration de produits additifs		-		-	
<b>Equipement</b>					
tambour-enrouleur		-		-	
Flexible HP à tresse métallique	m	10		10	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000		M2000	
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	-		○ 03	
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	Taille de la buse	● D2505		○ D2503	
<b>N° de réf.</b>		41170		41182	



### ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

#### MOTEUR À ESSENCE

Là où une puissance de nettoyage souveraine et indépendante de l'alimentation électrique est requise, les nettoyeurs haute pression de Kränzle dotés d'un moteur à essence constituent un choix excellent.

- Fonctionnement sans raccordement au réseau électrique
- Possibilité de prélèvement d'eau d'alimentation directement depuis un fût collecteur d'eau indépendant

Caractéristiques techniques détaillées à la page 81

# La série Profi-Jet (mobile - sans tambour-enrouleur)



**Châssis en acier inoxydable**  
Protège contre la corrosion

**Moteur Honda d'entretien aisé**  
avec système de sécurité contre le manque d'huile intégré

**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Régulateur de vitesse (DZR)**  
pour réduction de la consommation de carburant

Illustrations: Profi-Jet B 16/220 avec régulateur de vitesse



		Profi-Jet B 13/150	Profi-Jet B 10/200	Profi-Jet B 16/220	Profi-Jet B 20/200	Profi-Jet B 16/250
<b>Caractéristiques techniques</b>						
Pression de service réglable	bars / MPa	30-150 / 3-15	30-200 / 3-20	30-220 / 3-22	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25
Surpression max. admissible	bars / MPa	170 / 17	220 / 22	240 / 24	220 / 22	270 / 27
Débit d'eau	l/min   l/h	13   780	10   600	16   960	20   1200	16   960
Moteur		Honda GX160 LX	Honda GX200 LX	Honda GX340 LX	Honda GX390 LX	Honda GX390 LX
Encombrement L x l x H	mm	770 / 570 / 990	770 / 570 / 990	785 / 570 / 995	785 / 570 / 995	785 / 570 / 995
Poids	kg	37	38	64 / 65	64 / 65	64 / 65
Régulateur de vitesse (DZR)		-	-	- / ●	- / ●	- / ●
Aspiration de produits additifs		-	-	-	-	-
<b>Équipement</b>						
tambour-enrouleur		-	-	-	-	-
Flexible HP à tresse métallique	m	10	10	10	10	10
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	M2000	Starlet	Starlet	Starlet
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	-	○ 03	-	-	-
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	Taille de la buse	● D2505	○ D2503	● D2505	● D2507	● D25045
		sans DZR	sans DZR	sans DZR   avec DZR	sans DZR   avec DZR	sans DZR   avec DZR
<b>N° de réf.</b>		<b>411701</b>	<b>411821</b>	<b>411732</b>   <b>41173</b>	<b>41187</b>   <b>411871</b>	<b>41186</b>   <b>411861</b>

## ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

### RÉGULATEUR DE VITESSE (DZR)

La fermeture du pistolet Marche/Arrêt de sécurité entraîne la réduction de la vitesse du moteur.

- Réduction de la consommation de carburant
- Réduction du niveau sonore
- Réduction des frais de maintenance



Caractéristiques techniques détaillées à la page 81-82

## La série Profi-Jet (mobile - avec tambour-enrouleur)



**Tambour-enrouleur intégré**  
Avec manivelle rabattable

**Moteur Honda d'entretien aisé**  
avec système de sécurité contre le manque d'huile intégré

**Châssis en acier inoxydable**  
Protège contre la corrosion

**Régulation de la pression**  
Pression de service, à réglage progressif

**Régulateur de vitesse (DZR)**  
pour réduction de la consommation de carburant

Illustrations: Profi-Jet B 16/220 avec tambour enrouleur & régulateur de vitesse



	Profi-Jet B 13/150	Profi-Jet B 10/200	Profi-Jet B 16/220	Profi-Jet B 20/200	Profi-Jet B 16/250
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa		30-150 / 3-15	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25
Surpression max. admissible	bars / MPa		170 / 17	220 / 22	270 / 27
Débit d'eau	l/min	l/h	13   780	10   600	16   960
Moteur			Honda GX160 LX	Honda GX200 LX	Honda GX340 LX
Encombrement L x l x H	mm		770 / 570 / 1005	770 / 570 / 1005	785 / 570 / 1005
Poids	kg		42	44	71
Régulateur de vitesse (DZR)			-	-	●
Aspiration de produits additifs			-	-	-
<b>Équipement</b>					
tambour-enrouleur			●	●	●
Flexible HP à tresse métallique	m		20	20	20
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle		M2000	M2000	Starlet
Lances à buse Turbo-Jet	Taille de la buse		-	○ 03	-
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	Taille de la buse		● D2505	○ D2503	● D2505
			● D2507	● D2507	● D25045
			sans DZR	sans DZR	avec DZR
			sans DZR	sans DZR	avec DZR
<b>N° de réf.</b>			<b>411702</b>	<b>411822</b>	<b>411733</b>
					<b>411872</b>
					<b>411862</b>



# La série B



Illustrations: B 240 T



		B 170 T	B 240 T	B 230 T	B 270 T
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa	30-150 / 3-15	30-220 / 3-22	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25
Surpression max. admissible	bars / MPa	170 / 17	240 / 24	230 / 23	270 / 27
Débit d'eau	l/min   l/h	12,5   750	16   960	20   1200	16   960
Moteur		Honda GX160 LX	Honda GX340 LX	Honda GX390 LX	Honda GX390 LX
Encombrement L x l x H	mm	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960
Poids	kg	68	93	93	93
Régulateur de vitesse (DZR)		-	●	●	●
Aspiration de produits additifs		-	-	-	-
<b>Equipement</b>					
tambour-enrouleur		●	●	●	●
Flexible HP à tresse métallique	m	20	20	20	20
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	M2000	Starlet	Starlet	Starlet
Lance à buse Turbo-Jet	Taille de la buse	● 05	● 05	● 07	● 045
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	Taille de la buse	● D2505	● D2505	● D2507	● D25045
		sans DZR	avec DZR	avec DZR	avec DZR
<b>N° de réf.</b>		<b>411901</b>	<b>411921</b>	<b>411941</b>	<b>411931</b>



Caractéristiques techniques détaillées à la page 83

## La série therm CA



### Tambour-enrouleur intégré

Avec manivelle rabattable  
(Version avec tambour-enrouleur)

### Tableau de commande clairement agencé

pour régulation de la température de l'eau

### Capots amovibles

pour la protection des composants mécaniques

### Aspiration de produits additifs

### Régulation de la pression

Pression de service, à réglage progressif

### Frein d'immobilisation

Pour un freinage sûr

Illustrations: therm CA 12/150 avec tambour-enrouleur



Caractéristiques techniques	therm CA 11/130 sans tambour-enrouleur		therm CA 11/130 avec tambour-enrouleur		therm CA 12/150 sans tambour-enrouleur		therm CA 12/150 avec tambour-enrouleur		therm CA 15/120 sans tambour-enrouleur		therm CA 15/120 avec tambour-enrouleur	
	bars / MPa	l/min / l/h										
Pression de service réglable	30-130 / 3-13		30-130 / 3-13		30-150 / 3-15		30-150 / 3-15		30-120 / 3-12		30-120 / 3-12	
Surpression max. admissible	145 / 14.5		145 / 14.5		165 / 16.5		165 / 16.5		135 / 13.5		135 / 13.5	
Puissance électrique connectée	230 / 1 / 50 / 15		230 / 1 / 50 / 15		400 / 3 / 50 / 7.2		400 / 3 / 50 / 7.2		400 / 3 / 50 / 7.2		400 / 3 / 50 / 7.2	
Vitesse du moteur	1400		1400		1400		1400		1400		1400	
Débit d'eau	11	660	11	660	12	720	12	720	15	900	15	900
Puissance absorbée / Puissance restituée	3.4	2.3	3.4	2.3	3.8	3.0	3.8	3.0	3.8	3.0	3.8	3.0
Contenance du réservoir à eau	4		4		4		4		4		4	
Réglage progressif la température de l'eau débitée	12-82		12-82		12-80		12-80		12-80		12-80	
Génération vapeur	140		140		140		140		150		150	
Puissance de chauffage	55		55		58		58		65		65	
Réservoir de carburant	25		25		25		25		25		25	
Cordon d'alimentation électrique	5		5		7.5		7.5		7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	860 / 580 / 970		860 / 580 / 1220		860 / 580 / 970		860 / 580 / 1220		860 / 580 / 970		860 / 580 / 1220	
Poids	150		171		150		171		150		181	
Aspiration de produits additifs	●		●		●		●		●		●	
<b>Équipement</b>												
tambour-enrouleur	-		●		-		●		-		●	
Flexible HP à tresse métallique	10		15		10		15		10		15	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle M2000											
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	● D25045		● D25045		● D25045		● D25045		● D2507		● D2507	

N° de réf.	414606	414607	414616	414617	414626	414627
------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

### DÉSORMAIS ENCORE MIEUX! ADAPTATION AU SYSTÈME D'ÉCHANGE DES LANCES PAR RACCORDS À VIS

Les séries therm-CA et therm-C seront prochainement équipées de pistolets Marche/Arrêt de sécurité et de lances avec raccords à vis au lieu de la version d'un seul tenant.

■ utilisation flexible des accessoires Kränzle

Plus d'informations à partir de la page 49 (Gamme d'accessoires)



Caractéristiques techniques détaillées à la page 84-85

## La série therm C



Caractéristiques techniques	therm C 11/130 sans tambour-enrouleur		therm C 11/130 avec tambour-enrouleur		therm C 13/180 sans tambour-enrouleur		therm C 13/180 avec tambour-enrouleur		therm C 15/150 sans tambour-enrouleur		therm C 15/150 avec tambour-enrouleur	
	Pression de service réglable	bars / MPa		30-130 / 3-13		30-130 / 3-13		30-180 / 3-18		30-180 / 3-18		30-150 / 3-15
Surpression max. admissible	bars / MPa		145 / 14.5		145 / 14.5		200 / 20		200 / 20		170 / 17	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A		230 / 1 / 50 / 15		230 / 1 / 50 / 15		400 / 3 / 50 / 8.7		400 / 3 / 50 / 8.7		400 / 3 / 50 / 8.7	
Vitesse du moteur	T/min		1400		1400		1400		1400		1400	
Débit d'eau	l/min   l/h		11   660	11   660	13   780	13   780	15   900	15   900	15   900	15   900	15   900	
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW		3.4   2.3	3.4   2.3	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0		
Contenance du réservoir à eau	l		4		4		4		4		4	
Réglage progressif la température de l'eau débitée	°C		12-80		12-80		12-80		12-80		12-80	
Génération vapeur	°C		140		140		150		150		150	
Puissance de chauffage	kW		55		55		60		60		65	
Réservoir de carburant	l		25		25		25		25		25	
Cordon d'alimentation électrique	m		5		5		7.5		7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm		860 / 580 / 970		860 / 580 / 1220		860 / 580 / 970		860 / 580 / 1220		860 / 580 / 1220	
Poids	kg		150		179		150		179		150	
Aspiration de produits additifs			●		●		●		●		●	
<b>Equipement</b>												
tambour-enrouleur			-		●		-		●		-	
Flexible HP à tresse métallique	m		10		15		10		15		10	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle		M2000		M2000		M2000		M2000		M2000	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse		● D25045		● D25045		● D25045		● D25045		● D25055	
<b>N° de réf.</b>			414426		414427		414416		414417		414406	
											414407	

### DÉSORMAIS ENCORE MIEUX! ADAPTATION AU SYSTÈME D'ÉCHANGE DES LANCES PAR RACCORDS À VIS

Les séries therm-CA et therm-C seront prochainement équipées de pistolets Marche/Arrêt de sécurité et de lances avec raccords à vis au lieu de la version d'un seul tenant.

■ utilisation flexible des accessoires Kränzle

Plus d'informations à partir de la page 49  
(Gamme d'accessoires)



Caractéristiques techniques détaillées à la page 85

# La série therm 1

**BEST-SELLER**



**Tambour-enrouleur intégré**  
Avec manivelle rabattable  
(Version avec tambour-enrouleur)

**Tableau de commande numérique**  
Pour le réglage de la température

**Capots amovibles**  
pour la protection des composants  
mécaniques

**Frein d'immobilisation**  
Pour un freinage sûr

**Principe de rangement**

Rangement pratique du pistolet Marche/  
Arrêt de sécurité et des lances

**Aspiration de produits  
additifs**

Illustrations: therm 895-1  
avec tambour-enrouleur



**Débit d'eau < 1000 l/h**

Autres modèles de la série therm-1 puissance élevée sur la page suivante

Caractéristiques techniques	therm 635-1 sans tambour-enrouleur		therm 635-1 avec tambour-enrouleur		therm 875-1 sans tambour-enrouleur		therm 875-1 avec tambour-enrouleur		therm 895-1 sans tambour-enrouleur		therm 895-1 avec tambour-enrouleur	
	Pression de service réglable	bars / MPa		bars / MPa								
Surpression max. admissible	bars / MPa											
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A		V / ~ / Hz / A		V / ~ / Hz / A		V / ~ / Hz / A		V / ~ / Hz / A		V / ~ / Hz / A	
Vitesse du moteur	T/min											
Débit d'eau	l/min	l/h										
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW	kW										
Contenance du réservoir à eau	l		l		l		l		l		l	
Réglage progressif la température de l'eau débitée	°C											
Génération vapeur	°C											
Puissance de chauffage	kW											
Réservoir de carburant	l		l		l		l		l		l	
Cordon d'alimentation électrique	m		m		m		m		m		m	
Encombrement L x l x H	mm											
Poids	kg											
Aspiration de produits additifs												
<b>Équipement</b>												
tambour-enrouleur												
Flexible HP à tresse métallique	m		m		m		m		m		m	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle											
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse											

N° de réf.	41349	413491	41342	413421	41352	413521
------------	-------	--------	-------	--------	-------	--------

## ATOUTS TECHNIQUES PHARES!

### THERMOSTAT NUMÉRIQUE

Les nettoyeurs haute pression de la série therm-1 sont équipés d'un thermostat à lecture numérique, lequel réunit un grand nombre d'avantages au niveau de l'utilisation et de la maintenance.

- Analyse-système intelligente
- Réduction des frais de combustibles grâce à la sélection de la température au cas par cas.
- Lecture aisée des heures de service



Caractéristiques techniques détaillées à la page 86-87



Débit d'eau > 1000 l/h

Autres modèles de la série therm-1 élevée sur la page précédente

		therm 1165-1		therm 1165-1	
		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur	
<b>Caractéristiques techniques</b>					
Pression de service réglable	bars / MPa	30-165 / 3-16.5		30-165 / 3-16.5	
Surpression max. admissible	bars / MPa	180 / 18		180 / 18	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12	
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400	
Débit d'eau	l/min   l/h	19.4	1165	19.4	1165
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	6.4	5.0	6.4	5.0
Contenance du réservoir à eau	l	4		4	
Réglage progressif la température de l'eau débitée	°C	12-82		12-82	
Génération vapeur	°C	155		155	
Puissance de chauffage	kW	78		78	
Réservoir de carburant	l	35		35	
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm	1050 / 800 / 1015		1050 / 800 / 1300	
Poids	kg	217		223	
Aspiration de produits additifs		●		●	
<b>Équipement</b>					
tambour-enrouleur		-		●	
Flexible HP à tresse métallique	m	10		20	
Pistolets Marche/Arrêt de sécurité	Modèle	Starlet		Starlet	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	Taille de la buse	● D2507		● D2507	

N° de réf.	41353	413531
------------	-------	--------



Fig. Version Non-Marking (NoM). Page Info 58

Caractéristiques techniques détaillées à la page 87

## NETTOYEURS À EAU CHAUDE - CHAUFFAGE AU MAZOUT

### ATOUS TECHNIQUES PHARES!

#### AVEC LEURS AVANTAGES TECHNIQUES, LES KRÄNZLE THERM FIXENT DES RÉFÉRENTIELS!

Les nettoyeurs haute pression à eau chaude Kränzle therm réunissent un grand nombre d'innovations techniques élaborées par Kränzle, lesquelles contribuent à la fiabilité de leur fonctionnement, à la sécurité de mise en œuvre et bien sûr, au confort d'utilisation et d'entretien. Les nettoyeurs Kränzle therm se distinguent par leur fonctionnement extrêmement fiable, silencieux et non polluant. Ils sont dotés des technologies les plus actuelles et du niveau de sécurité le plus évolué.

- 1. SOUPE DE SÛRETÉ**  
protège contre les surpressions éventuelles au-delà de la pression max. admissible.
- 2. CONTRÔLEUR DE DÉBIT:**  
évite la surchauffe de la chambre de combustion en cas de manque d'eau
- 3. MANOCONTACTEUR**  
Il n'autorise la combustion qu'en présence de la pression de service.
- 4. MANOCONTACTEUR À PRESSION DIFFÉRENTIELLE**  
permettant un arrêt automatique de l'appareil si le pistolet reste fermé pendant 30 secondes.
- 5. DISCONTACTEUR**  
Il arrête le nettoyeur HP en cas de présence d'une surintensité du courant d'alimentation.
- 6. CONTRÔLEUR OPTIQUE DE COMBUSTION**  
Il coupe l'injection de combustible en cas d'extinction de la flamme du brûleur.
- 7. RÉGULATEUR DE PRESSION**  
Il permet un réglage progressif du débit d'eau et de la pression ainsi qu'un fonctionnement en by-pass à pression nulle.



#### THERMOSTAT NUMÉRIQUE therm-1-Serie

##### MODE 1: RÉGULATION °C PAR LE THERMOSTAT

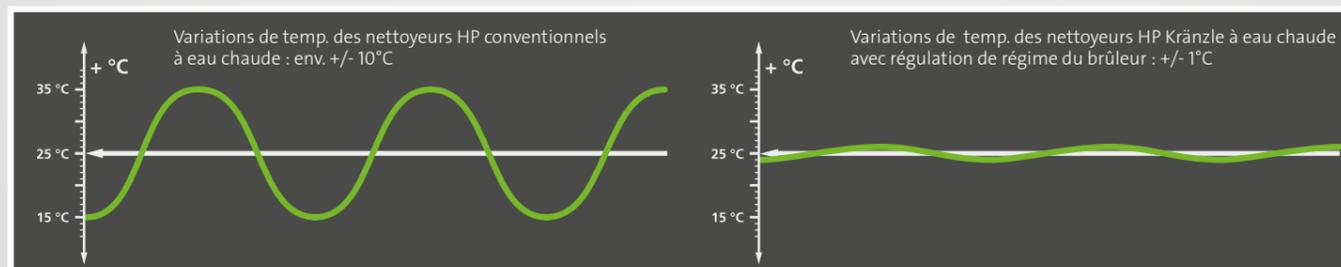
La température souhaitée est sélectionnée en °C. Un thermostat mesure la température de l'eau à la sortie du serpentin et pilote le brûleur jusqu'à atteinte de la température souhaitée. (La température actuelle est affichée sur le display).

##### MODE 2: RÉGULATION DE RÉGIME DU BRÛLEUR EN %

Le fonctionnement du brûleur a lieu par cycles plus ou moins longs en fonction du pourcentage (valeur de consigne) préalablement défini. La température de l'eau à la sortie du serpentin est affichée en °C en tant que valeur réelle. L'avantage de ce mode de service réside dans le maintien exacte (+/- 1°C) de la température de l'eau, même en cas de fonctionnement avec débits partiels ou à basses températures.

##### TOTALISATEUR D'HEURES DE SERVICE

pour faciliter le respect des intervalles de maintenance.



## DES ACCESSOIRES ADAPTÉS À CHAQUE EXIGENCE DE NETTOYAGE!



### CONSEILS DE PROS!

#### GAMME D'ACCESSOIRES KRÄNZLE

Les accessoires Kränzle vous permettent d'élargir le champ d'utilisation de votre nettoyeur haute pression.

Découvrez la multitude de possibilités de mise en œuvre et accomplissez les tâches de nettoyage les plus différentes. Sélectionnez rapidement l'accessoire adapté pour votre nettoyeur haute pression.

**Plus d'informations aux pages 60-67**  
(Compatibilité des accessoires pour appareils standard)

## LAVEUR DE SOL



Round Cleaner UFO court		
Ø	mm	300
Pression de service max.	bars / MPa	180 / 18
Débit d'eau max.	l/min	12
Température max.	°C	60
Poids	kg	1.9
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse	045	
■ pour surfaces petites à moyennes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41855</b>	



Round Cleaner UFO long		
Ø	mm	300
Pression de service max.	bars / MPa	180 / 18
Débit d'eau max.	l/min	12
Température max.	°C	60
Poids	kg	2.2
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse	045	
■ pour surfaces petites à moyennes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41850</b>	



Round Cleaner UFO long acier inoxydable		
Ø	mm	350
Pression de service max.	bars / MPa	210 / 21
Débit d'eau max.	l/min	15
Température max.	°C	60
Poids	kg	5.5
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse	045	055
■ pour surfaces petites à moyennes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41861</b>	<b>41860</b>



Round Cleaner acier inoxydable		
Ø	mm	300
Pression de service max.	bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max.	l/min	15
Température max.	°C	60
Poids	kg	4.4
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse standard	055	
■ pour surfaces moyennes à grandes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41105</b>	



Round Cleaner acier inoxydable		
Ø	mm	420
Pression de service max.	bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max.	l/min	19
Température max.	°C	60
Poids	kg	9
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse standard	055	
■ pour surfaces grandes à très grandes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41106</b>	



Round Cleaner acier inoxydable		
Ø	mm	520
Pression de service max.	bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max.	l/min	19
Température max.	°C	60
Poids	kg	16
Entrée	M22x1,5 extérieur	
Taille de la buse standard	055	
■ pour surfaces grandes à très grandes		
<b>N° de réf.</b>	<b>41107</b>	



Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.

## BROSSES DE LAVAGE / CARTER ANTI-PROJECTIONS



**NOUVEAU!**

Brosse de lavage rotative - version longue	
Tête de brosse Ø	mm 180
Rallonge en acier inoxydable	mm 1000
Température max.	°C 35
Entrée	M22x1,5 extérieur

- avec système d'échange par raccord rapide
- pour le nettoyage en douceur de véhicules ou façades affectés de salissures très tenaces

**N° de réf.** 410507



**NOUVEAU!**

Brosse de lavage transversale - version longue	
Tête de brosse Ø	mm 240x90
Rallonge en acier inoxydable	mm 1000
Température max.	°C 35
Entrée	M22x1,5 extérieur

- avec système d'échange par raccord rapide
- pour le nettoyage en douceur de véhicules ou façades affectés de salissures très tenaces

**N° de réf.** 128062



Fig. Brosse de lavage transversale - version longue



Brosse de lavage rotative - version longue	
Tête de brosse Ø	mm 180
Rallonge en acier inoxydable	mm 400
Température max.	°C 35
Entrée	M22x1,5 extérieur

- pour le nettoyage en douceur de véhicules ou façades affectés de salissures très tenaces

**N° de réf.** 410501



Washing brush, cross	
Tête de brosse Lxl	mm 240x90
Température max.	°C 35
Entrée	M22x1,5 extérieur

- pour le nettoyage en douceur de véhicules ou façades affectés de salissures très tenaces

**N° de réf.** 410500



Brosse de lavage plate	
Tête de brosse Lxl	mm 180x65
Température max.	°C 35
Entrée	M22x1,5 extérieur

- pour le nettoyage en douceur de véhicules ou façades affectés de salissures très tenaces

**N° de réf.** 41073



Fig. Brosse de lavage rotative - version longue

Disponible à partir d'avril 2019



**NOUVEAU!**

Protection contre les projections	
Ø en bas	mm 280x190

- pour toutes les lances de nettoyage
- Nettoyage sans éclaboussures de chemins dallés envahis de mousse

**N° de réf.** 132600

## INJECTEURS À MOUSSE / PRODUITS DE NETTOYAGE / HUILES



Injecteurs à mousse - avec raccord à vis	
Pression de service max.	bars / MPa 250 / 25
Température max.	°C 30
Poids	kg 0.34 0.38
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	03
Récipient	Litres 1 2

- avec raccord à vis
- Génération de mousse active

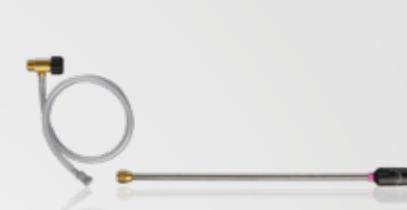
**N° de réf.** 135301 135311



Injecteurs à mousse - avec système d'échange par raccord rapide	
Pression de service max.	bars / MPa 250 / 25
Température max.	°C 30
Poids	kg 0.35 0.39
Entrée	raccord baionnette D12
Taille de la buse	03
Récipient	Litres 1 2

- avec système d'échange par raccord rapide
- Génération de mousse active

**N° de réf.** 135303 135313



Kit d'aspiration Produits de nettoyage	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	028 042
■ Lance inox avec buse réglable incluse	
■ Aspiration de détergents liquides	
<b>N° de réf.</b>	133767 133766



Nettoyant universel Alfa Neutral	
Valeur pH**	10.9
Récipient	Litres 1 5 25

- Nettoyant universel pour l'élimination de salissures tenaces

**N° de réf.** 412576 412589 412588



Détergent moussant Alfa Plus	
Valeur pH**	13.2
Récipient	Litres 5 25

- Nettoyant spécial pour dégraissage et nettoyage

**N° de réf.** 412700 412709



Nettoyant spécial Alfa Marine	
Valeur pH**	13.5
Récipient	Litres 5 25

- pour le nettoyage de moteurs
- spécialement pour l'assainissement surfaces
- Alcalin, diluable à l'eau

**N° de réf.** 412584 412583



Détartrant (concentré)	
Valeur pH**	1.0
Récipient	Litres 1 12 x 1

- Détartrage des nettoyeurs haute pression à eau chaude et eau froide
- Elimination des dépôts calcaires

**N° de réf.** 412580 412570



Fig. Injecteurs à mousse



Huile pour engrenage / Huile spéciale hautes performances	
Volume de remplissage l	1 1
pour pompes haute pression	AZ / AP / APG AM / AQ

- 400922: Huile pour engrenage
- 400932: Huile spéciale hautes performances

**N° de réf.** 400922 400932

### Consigne importante:

Lors de l'utilisation de détergents chimiques, il convient de tenir compte des ordonnances et prescriptions visant l'hygiène, des consignes de sécurité ainsi que des fiches de données de sécurité.

\*\*Valeur pH: à l'état non dilué

Il est recommandé de tester le produit sur la surface à nettoyer avant de commencer les opérations de nettoyage.

## FLEXIBLE DE NETTOYAGE DE CANALISATION / EMBOUTS D'ASPIRATION



Flexible de nettoyage de canalisation					
Pression de service max. bars / MPa	200 / 20				
Débit d'eau max. l/min	19				
Température max. °C	60				
Entrée	M22x1,5 extérieur				
Taille de la buse standard	KN 055				
Longueur du flexible m	10	15	20	25	30
■ pour endroits difficilement accessibles, tels que les canalisations ou les chéneaux					
<b>N° de réf.</b>	<b>410581</b>	<b>41058</b>	<b>410582</b>	<b>410583</b>	<b>410584</b>

Flexible de nettoyage de canalisation avec buse à jet frontal					
Pression de service max. bars / MPa	200 / 20				
Débit d'eau max. l/min	19				
Température max. °C	60				
Entrée	M22x1,5 extérieur				
Taille de la buse avec jet frontal	KNF 055				
Longueur du flexible m	10	15	20	25	30
■ pour endroits difficilement accessibles, tels que les canalisations ou les chéneaux					
<b>N° de réf.</b>	<b>410581-F</b>	<b>41058-F</b>	<b>410582-F</b>	<b>410583-F</b>	<b>410584-F</b>



Kit sablage	
Pression de service max. bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max. l/min	19
pour abrasifs de sablage, granulation mm	0.2 - 2
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	D00055
■ pour le sablage de la pierre de grès et des façades	
<b>N° de réf.</b>	<b>41068</b>



Flexible d'aspiration avec filtre d'aspiration	
Longueur du flexible m	3
Entrée	3/4" intérieur
■ avec soupape antiretour	
■ Pour les nettoyeurs HP dont le débit d'eau est inférieur à 10 l/min, la longueur du flexible doit être réduite à 1,5 m	
<b>N° de réf.</b>	<b>150383</b>



Fig. Flexible de nettoyage de canalisation

Disponible à partir d'avril 2019



Aspirateur de boue	
Longueur du flexible m	3.8
Pression de service max. bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max. l/min	20
Température max. °C	60
Hauteur max. d'aspiration m	3
Puissance d'aspiration à 130 bars / 220 l/h	10000 / 17500
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard	M20055
■ Aspiration de boues de petites mares ou de bassins	
<b>N° de réf.</b>	<b>41104</b>



Aspirateur de boue en acier inoxydable	
Longueur en m	2
Pression de service max. bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max. l/min	20
Température max. °C	60
Hauteur max. d'aspiration m	3
Puissance d'aspiration à 130 bars / 220 l/h	10000 / 17500
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard	D00045
■ Aspiration de boues de petites mares ou de bassins	
<b>N° de réf.</b>	<b>41801</b>



Adaptateur d'aspiration de boue	
Encombrement L mm	320
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard	045
■ Adaptateur d'aspiration de boue en inox	
■ pour le nettoyage de piscines	
<b>N° de réf.</b>	<b>418030</b>

## PISTOLETS MARCHÉ/ARRÊT DE SÉCURITÉ

M2000	
Pression de service max. bars / MPa	270 / 27
Débit d'eau max. l/min	30
Température max. °C	150



M2000 - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	1/4" intérieur

**N° de réf.** 12490



M2000 - version courte	
Entrée	3/8" intérieur
Sortie	1/4" intérieur

**N° de réf.** 12493

STARLET	
Pression de service max. bars / MPa	250 / 25
Débit d'eau max. l/min	40
Température max. °C	150



Starlet - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	1/4" intérieur

**N° de réf.** 12326



Starlet - version courte	
Entrée	3/8" intérieur
Sortie	1/4" intérieur

**N° de réf.** 12320



M2000 - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
■ avec raccord à vis	

**N° de réf.** 12491



M2000 - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	D12
■ avec système d'échange par raccord rapide	

**N° de réf.** 12492



Starlet - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
■ avec raccord à vis	

**N° de réf.** 123271



Starlet - version courte	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	D12
■ avec système d'échange par raccord rapide	

**N° de réf.** 123272



M2000 - avec rallonge	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
■ avec raccord à vis	

**N° de réf.** 12480



M2000 - avec rallonge	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	D12
■ avec système d'échange par raccord rapide	

**N° de réf.** 12481



Starlet - avec rallonge	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
■ avec raccord à vis	

**N° de réf.** 123202



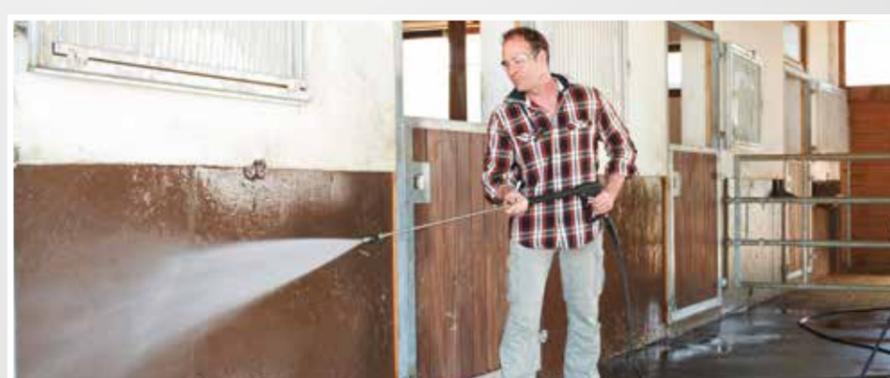
Starlet - avec rallonge	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	D12
■ avec système d'échange par raccord rapide	

**N° de réf.** 12328



M2000 - Version d'un seul tenant	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	● 042
■ avec buse réglable	

**N° de réf.** 124940-042



Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.

Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.

## LANCES AVEC RACCORDS À VIS



### Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat

- avec tube en acier inoxydable
- Entrée: M22x1,5 extérieur

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
M20028	500	12393-M20028
M2003	500	12393-M2003
M20042	500	12393-M20042
M20045	500	12393-M20045
D2507	500	12393-D2507
M2008	600	123922-M2008
M2010	600	123922-M2010
M2011	600	123922-M2011
M20035	600	123922-M20035
M20045	600	123922-M20045
M20125	600	123922-M20125
D2504	600	123922-D2504
D2505	600	123922-D2505
D2506	600	123922-D2506
D2507	600	123922-D2507
D25045	600	123922-D25045



### Lance en acier inoxydable avec buse réglable

- avec tube en acier inoxydable
- max. 250 bars / 25 MPa
- Entrée: M22x1,5 extérieur
- max. 150 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
M20042	500	12701-M20042
D2503	600	12395-D2503
D2504	600	12395-D2504
D2505	600	12395-D2505
D2507	600	12395-D2507
D25045	600	12395-D25045
D25055	600	12395-D25055



### Lance Vario-Jet

- avec tube en acier inoxydable
- max. 16 l/min
- max. 200 bars / 20 MPa
- Entrée: M22x1,5 extérieur
- max. 80 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
03	500	411568-03
042	500	411568-042
055	500	411568-055



### Lances à buse Turbo-Jet

- avec tube en acier inoxydable
- max. 20 l/min
- max. 220 bars / 22 MPa
- Entrée: M22x1,5 extérieur
- max. 70 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
028	500	41570-028
03	500	41570-03
042	500	41570-042
045	500	41570-045
055	500	41570-055
07	500	41570-07
035	600	46150
045	600	461501
055	600	461503
06	600	461502



### Lance à buse Turbo-Jet

- avec tube en acier inoxydable
- max. 30 l/min
- max. 320 bars / 32 MPa
- Entrée: M22x1,5 extérieur
- max. 80 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
04	600	41072
045	600	410723
05	600	41580-05
055	600	410724
07	600	410727
08	600	410728
10	600	41580-10
11	600	41580-11



Fig. Version avec raccord fileté

## LANCES AVEC SYSTÈME D'ÉCHANGE PAR RACCORD RAPIDE



CLIC!



### Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat

- avec tube en acier inoxydable
- avec manche iso
- Entrée: raccord baïonnette D12

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
D2503	1000	12420-D2503
D25045	1000	12420-D25045
D25055	1000	12420-D25055
D2507	1000	12420-D2507
D25075	1000	12420-D25075
D4011	1000	12420-D4011
D40125	1000	12420-D40125
D4015	1000	12420-D4015
D40175	1000	12420-D40175
D4020	1000	12420-D4020
sans buse	1000	12420-XXX
sans buse	1250	124220-XXX



NOUVEAU!

### Lance en acier inoxydable avec buse réglable

- avec tube en acier inoxydable, manche iso
- Entrée: M22x1,5 extérieur

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
sans buse	1000	132061
sans buse	1500	132062



Fig. Version système d'échange par raccord rapide



### Lances à buse Turbo-Jet

- avec tube en acier inoxydable, manche iso
- max. 20 l/min
- max. 220 bars / 22 MPa
- Entrée: raccord baïonnette D12
- max. 70 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
045	1000	12425-045
055	1000	12425-055
06	1000	12425-06
07	1000	12425-07
075	1000	12425-075
sans buse, 1/4" extérieur	1000	12442



### Lances à buse Turbo-Jet

- avec tube en acier inoxydable, manche iso
- max. 30 l/min
- max. 320 bars / 32 MPa
- Entrée: raccord baïonnette D12
- max. 80 °C

Taille de la buse	Longueur en mm	N° de réf.
04	1000	12430-04
045	1000	12430-045
055	1000	12430-055
07	1000	12430-07
10	1000	12430-10
11	1000	12430-11
12	1000	12430-12
15	1000	12430-15
18	1000	12430-18
20	1000	12430-20
sans buse, 1/4" extérieur	1000	12442

### CONSEILS DE PROS!

#### SYSTÈME D'ÉCHANGE PAR RACCORD RAPIDE

Presque tous les nettoyeurs haute pression Kränzle dotés d'un système d'échange des lances par raccord à vis sont également disponibles avec raccord rapide.

**Disponibilité: voir pages 74-87**  
(Caractéristiques techniques)

## LANCES SPÉCIALES



### Lance double - courtes

Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard **	D3035
Encombrement Lxl mm	90x90

- 1ère buse ouverte = Haute pression
- 1ère et 2ème buses ouvertes = basse pression pour réglage progressif de la pression de service

**N° de réf.** 121315



Fig. 1000 mm Longueur

### Lances jumelées - avec pommeau rotatif

Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard **	D3035
Longueur en mm	660 1000

- Lance en acier inoxydable avec pommeau rotatif
- pour réglage progressif de la pression de service

**N° de réf.** 121316 121317



### Lances jumelées - avec poignée rotative

Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse standard **	D3035
Système d'échange par raccord rapide	- - ●
Longueur en mm	660 1000 1000

- Lance en acier inoxydable avec poignée rotative
- pour réglage progressif de la pression de service

**N° de réf.** 121311 12131 12133



**NOUVEAU!**

Entrée	raccord baïonnette D12
Sortie	M22x1,5 intérieur
Longueur en mm	340

- avec système d'échange par raccord rapide s
- avec manche iso

**N° de réf.** 132060



### Lance de nettoyage W.C

Entrée mm	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	D25055
Longueur en mm	500

- avec tube en acier inoxydable
- pour zones difficilement accessibles, toilettes p. ex.

**N° de réf.** 41076



Fig. Lance en acier inoxydable avec buse réglable - version courte



### Lance pour bas de caisse

Entrée	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	4007
Longueur en mm	1000

- avec tube en acier inoxydable
- pour zones difficilement accessibles, sols de véhicules p. ex.

**N° de réf.** 41075



**NOUVEAU!**

### Lance coudée, courte

Entrée mm	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	
Longueur en mm	670

- Réglage progressif de 20° à 140°
- Pour les zones difficiles d'accès, comme les véhicules.

**N° de réf.** 121800-XXX



**NOUVEAU!**

### Lance coudée, longue - avec poignée

Entrée mm	M22x1,5 extérieur
Taille de la buse	
Longueur en mm	1100

- Réglage progressif de 20° à 140°
- Pour les zones difficiles d'accès, comme les véhicules.

**N° de réf.** 121801-XXX

## RALLONGES DE LANCES / ADAPTATEURS / FILTRES À EAU



### Rallonge de lance - raccord à vis

Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
Longueur en mm	500 1000

- avec tube en acier inoxydable

**N° de réf.** 150048 41154



**NOUVEAU!**

### Rallonge de lance - raccord à vis

Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 intérieur
Longueur en mm	1250

- avec tube en acier inoxydable

**N° de réf.** 411542



Fig. Rallonge de lance



### Adaptateur de lance - avec manche iso

Entrée	raccord baïonnette D12
Sortie	M22x1,5 intérieur
Longueur en mm	400

- Pour utiliser la Kränzle Zuberlisten avec raccord vi avec système d'échange par raccord rapide s

**N° de réf.** 12440



### Adaptateur de lance

Entrée	raccord baïonnette D12
Sortie	M22x1,5 intérieur
Longueur en mm	100

- Pour utiliser la Kränzle Zuberlisten avec raccord à vi avec système d'échange par raccord rapide s

**N° de réf.** 12441



### Adaptateur - raccordement direct à une cheminée

Ø mm	200
------	-----

- pour la mise en oeuvre de nettoyeurs haute pression à chauffage au mazout à l'intérieur de bâtiments
- pour tous les appareils à chauffage au mazout de la série therm

**N° de réf.** 44192



### Filtres à eau

Entrée	3/4" extérieur	3/4" extérieur
Sortie	3/4" extérieur	3/4" extérieur

- 13310: Manchon de sortie en laiton
- 133003: Entrée et sortie en laiton

**N° de réf.** 13310 133003



### Filtres à eau

Entrée	3/4" extérieur
Sortie	3/4" intérieur

- Entrée et sortie en laiton

**N° de réf.** 133201



### Clapet anti-retour

Entrée	3/4" intérieur
Sortie	3/4" extérieur

- avec aérateur de tubulure

**N° de réf.** 410164

\*\*Buse basse pression en série; la buse HP est à commander séparément

Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.

Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.

## FLEXIBLES HAUTE PRESSION



**Flexible HP à tresse métallique** en version standard

■ avec tresse métallique

DN	Longueur en m	Armature textile SN	Pression de service max. bars / MPa	Température max. °C	Entrée	Sortie	Raccord Sortie pivotante	N° de réf.
6	10	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	43416
6	15	1	210 / 21	155	M14x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	40170
6	15	1	210 / 21	155	Raccord mâle, pivotant	M22x1,5 intérieur	—	48015
6	15	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	43829
6	20	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	434161
8	10	1	220 / 22	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	44878
8	15	1	220 / 22	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	44879
8	10	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	41081
8	20	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	443812
8	20	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	41083
8	25	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	41084
8	30	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	41080



**Flexible HP à tresse métallique Non-Marking (NoM)**

■ avec tresse métallique. Manteau de flexible HP résistant à l'abrasion et sensible aux salissures

DN	Longueur en m	Armature textile SN	Pression de service max. bars / MPa	Température max. °C	Entrée	Sortie	Raccord Sortie pivotante	N° de réf.
6	10	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	434162
6	15	1	210 / 21	155	M14x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	401701
6	15	1	210 / 21	155	Raccord mâle, pivotant	M22x1,5 intérieur	—	480151
6	15	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	438291
6	20	1	210 / 21	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	—	434163
8	10	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	410811
8	15	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	410821
8	20	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	443813
8	20	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	410831
8	25	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	410841
8	30	2	400 / 40	155	M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur	●	410801

### CONSEILS DE PROS!

#### NON-MARKING (NoM)

Presque tous les nettoyeurs haute pression Kränzle sont disponibles en version spéciale. Pour empêcher la formation de traces de pneus foncées sur sols sensibles de tons clairs.

- Roues blanches
- Flexible haute pression de ton gris

**Disponibilité: voir pages 74-87**  
(Caractéristiques techniques)



Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.



Raccord	
Entrée	M22x1,5 extérieur
Sortie	M22x1,5 extérieur
N° de réf.	13286

## TAMBOURS-ENROULEURS / PRINCIPE DE RANGEMENT



**Flexible HP à tresse métallique - Tuyau de raccordement**

DN		8	8
Longueur en	m	1	2
Armature textile	SN	2	1
Pression de service max.	bars / MPa	400 / 40	220 / 22
Température max	°C	155	155
Entrée		M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur
Sortie		M22x1,5 intérieur	M22x1,5 intérieur
■ assure la liaison entre la pompe haute pression et le tambour-enrouleur			
N° de réf.		41265	412651



**Tambour-enrouleur - Kit d'adaptation ultérieure**

	210 / 21	220 / 22	400 / 40	400 / 40
Pression de service max. bars / MPa	210 / 21	220 / 22	400 / 40	400 / 40
Longueur en	15	15	20	20
Pour série d'appareils	K 2000	therm CA therm C	Profi-Jet	therm 1
■ Flexible HP à tresse métallique et tuyau de raccordement inclus				
N° de réf.	481001	441521	412591	443921



Console murale universelle „Butler“	
Encombrement L x l x H mm	425x240x280
■ Accessoires non compris	
■ pour un rangement peu encombrant des accessoires	
N° de réf.	41262



Enrouleur automatique - version de base		
Pour tuyau de longueur m	20 (DN8)	30 (DN8)
■ en acier inoxydable		
■ sans console murale et sans flexible HP (à commander séparément)		
N° de réf.	412597	412598



Console murale		
Pour tuyau de longueur m	20 (DN8)	30 (DN8)
■ en acier inoxydable		
■ Console murale pivotante pour enrouleur automatique		
N° de réf.	412601	412602



Enrouleur automatique - Kit			
Flexible HP	m	20 (DN8)	30 (DN8)
Tuyau de raccordement	m	2	2
■ en acier inoxydable			
■ Flexible HP et tuyau de raccordement inclus			
■ Console murale pivotante incluse			
N° de réf.		412681	412691

### CONSEILS!

Lors de la passation de commande, veuillez indiquer les caractéristiques techniques du nettoyeur haute pression.









# Kränzle 2+2



Principe des deux rouleaux à rotation inverse

**Barre de guidage rabattable**  
Pour un rangement peu encombrant

**Bac collecteur**  
en plastique anti-chocs

**Réglage progressif de la hauteur des brosses latérales**

**Brosses latérales à rotation inverse**



# Kränzle 1+1



**PRODUIT PREMIUM**



Principe de la pelle-balayette

**Bac collecteur**  
en plastique anti-chocs

**Réglage progressif de la hauteur des brosses latérales**

**Brosse latérale rotative**  
En nylon ultra résistant à l'usure



		Kränzle 2+2
<b>Caractéristiques techniques</b>		
Largeur de travail	mm	800
Volume du bac collecteur	l	40
Poids	kg	16
<b>N° de réf.</b>		<b>50076</b>



		Kränzle 1+1
<b>Caractéristiques techniques</b>		
Largeur de travail	mm	670
Volume du bac collecteur	l	40
Poids	kg	24
<b>N° de réf.</b>		<b>50077</b>

# La série Ventos



Illustrations: Ventos 30 E/L



	Ventos 20 E/L	Ventos 30 E/L
<b>Caractéristiques techniques</b>		
Classe de poussière	L	L
Protection	IP x 4	IP x 4
Puissance électrique connectée V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50-60 / 16	
Puissance absorbée / prise pour app. externes W W	400 - 1200   2400	400 - 1200   2400
Pression acoustique dB (A)	72	
Débit max. (turbine) l/min.	3700	
Dépression max. (turbine) Pa mbar	24000   240	24000   240
Capacité du bac l	17	32
Volume utile max. pour aspiration d'eau l	6	17
Encombrement L x l x H mm	485 / 380 / 445	485 / 380 / 550
Poids sans accessoires kg	9.4	9.9
<b>Equipement</b>		
Filtre principal	●	●
Sac à poussière	●	●
Flexible d'aspiration	●	●
Suceur universel pour l'aspiration d'eau	●	●
Rallonges 2 Nombre	●	●
Manche court, coudé	●	●
Suceur d'angles	●	●
Suceur à tissu	●	●
Brosse à épousseter	●	●
<b>N° de réf.</b>	<b>583910</b>	<b>583930</b>



### CONSEILS DE PROS!

#### LE NETTOYAGE D'ANIMAUX EST DÉSORMAIS FACILE

Équipez votre aspirateur Ventos de la brosse poils d'animaux Kränzle. Cette brosse réduit substantiellement le dégagement de poussière lors du brosseage des animaux. L'aspiration améliore le nettoyage de la peau de l'animal et diminue le risque de points de pression.

#### Brosse aspirante [584020]:

- 175 mm
- avec fermeture Velcro



## ATOUS TECHNIQUES PHARES!

### LES APPAREILS DE LA SÉRIE VENTOS DE KRÄNZLE SAVENT CONVAINCRE LORS DES OPÉRATIONS D'ASPIRATION EAU ET POUSSIÈRES!

Les aspirateurs eau et poussières Ventos constituent le meilleur exemple de puissance novatrice. Car leur conception mûrement réfléchie offre, grâce à une foule de détails techniques, la plus haute fonctionnalité, la plus grande puissance d'aspiration et la meilleure stabilité verticale.



#### FILTRES EN NON-TISSÉ PES

Les filtres se laissent nettoyer très aisément car la poussière n'y adhère pas et leur longévité est exceptionnelle. Ils peuvent être échangés facilement sans outillage. L'aspiration d'eau sans échange de la cartouche du filtre principal est possible.

#### DÉTECTEUR ÉLECTRONIQUE DE TROP-PLEIN

Lors de l'aspiration de liquides, 2 électrodes de coupure arrêtent automatiquement la turbine lorsque la cuve a atteint son niveau maximal de remplissage.



#### RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE D'ASPIRATION

Ce régulateur a pour rôle de limiter l'aspiration à la puissance réellement nécessaire. Il permet ainsi d'éviter que la buse utilisée ou l'appareil de ponçage raccordé «colle», sous l'effet d'une puissance d'aspiration trop élevée, sur le support lisse à nettoyer ou à traiter.



#### UNE PRISE PERMETTANT LE BRANCHEMENT D'UN APPAREIL EXTERNE, AVEC UN SYSTÈME DE MISE EN MARCHÉ ET D'ARRÊT AUTOMATIQUE

La prise de courant permet une connexion directe d'appareils électriques externes munis d'un dispositif d'aspiration. Un retardateur de mise en marche permet d'activer d'abord la turbine puis l'appareil externe après un temps de retard, ce qui évite de provoquer des pointes de courant trop hautes lors du démarrage qui pourraient faire disjoncter l'installation. Un retardateur d'arrêt prolonge le fonctionnement de la turbine après l'arrêt de l'appareil externe, ce qui permet de vider le flexible d'aspiration qui peut alors être rangé en toute propreté.



#### SUPPORT D'ACCESSOIRES

À l'arrière de l'appareil se trouve un tableau très pratique sur lequel sont fixés les accessoires standard qui sont ainsi toujours à portée de main. Donc plus de perte de temps à la recherche d'une buse ou d'un sac à poussière.



#### HAUTE STABILITÉ

Grâce à leur construction extrêmement compacte et à leurs formes arrondies, les Ventos se laissent transporter en toute aisance, même sur les escaliers ou les échafaudages. Leur centre de gravité très bas garantit leur parfaite immobilisation durant leur mise en œuvre, même sur terrains accidentés ou durant leur transport dans des véhicules.



#### BOUCHE D'AIR DE SOUFFLAGE

Les aspirateurs Ventos sont dotés, en série, d'une fonction d'air de soufflage.

## GAMME D'ACCESSOIRES

### ACCESSOIRES STANDARD - COMPRIS DANS LA LIVRAISON



Filtre principal		
Ø mm	280	
■ non tissé PES		
N° de réf.	454403	



Flexible d'aspiration		
Longueur du flexible m	3.5 (DN 36)	
N° de réf.	452819	



Sac à poussière		
Encombrement L mm	380	630
Nombre	5	5
■ pour Kränzle Ventos 20 E/L 30 E/L		
N° de réf.	454400	454401



Rallonges		
Encombrement L mm	500	
Nombre	2	
■ en acier inoxydable		
N° de réf.	584030	



Suceur universel + Insert		
Encombrement L mm	300	
■ pour le nettoyage de grandes surfaces ■ avec raclettes indépendantes en caoutchouc pour l'aspiration d'eau		
N° de réf.	584021	



Insert pour suceur universel		
Encombrement L mm	258	
■ Bandes brosses ■ Raclette en caoutchouc pour l'aspiration d'eau		
N° de réf.	584016	

### ACCESSOIRES SPÉCIAUX - À COMMANDER EN OPTION



Brosse Turbo		
Encombrement L mm	280	
■ brosse rotative entraînée ■ pour extraire la poussière des moquettes		
N° de réf.	584024	



Suceur à tapis		
Encombrement L mm	295	
■ à 2 fonctions ■ pour moquettes et surfaces lisses		
N° de réf.	584018	



Suceur large		
Encombrement L x l mm	250 x 65	
■ pour endroits difficilement accessibles		
N° de réf.	584012	



Brosse universelle		
Encombrement L mm	230	
■ pour aspiration et brossage simultanés		
N° de réf.	584017	



Brosse aspirante		
Encombrement L mm	235	
■ pour le nettoyage d'animaux ■ avec fixation Velcro		
N° de réf.	584020	



Etrille aspirante		
Encombrement L mm	240	
■ pour le nettoyage d'animaux ■ avec fixation Velcro		
N° de réf.	584019	



Suceur universel		
Encombrement L mm	450	
■ Bandes brosses Raclette en caoutchouc pour l'aspiration d'eau ■ pour le nettoyage de grandes surfaces		
N° de réf.	584028	



Bandes brosses   Raclettes en caoutchouc		
Encombrement L mm	445	405
■ en deux parties ■ pour suceur universel (N° de réf. 584028)		
N° de réf.	584027	584026



Manche court, coudé		
Encombrement L mm	370	
■ en plastique avec curseur d'admission d'air		
N° de réf.	584029	



Suceur d'angles		
Encombrement L mm	300	
■ pour endroits étroits		
N° de réf.	584023	



Rallonge		
Encombrement L mm	500	
■ en plastique		
N° de réf.	584011	



Flexible d'aspiration		
Longueur du flexible m	3.5 (DN 27)	
■ pour appareils électriques munis d'un dispositif d'aspiration		
N° de réf.	584080	



Suceur à tissus		
Encombrement L x l mm	109 x 145	
■ pour le nettoyage de surfaces textiles		
N° de réf.	584009	



Brosse à épousseter		
Encombrement Ø x H mm	65 x 93	
■ pour surfaces sensibles		
N° de réf.	584008	



Adaptateur		
Encombrement L mm	170	
Buse mm	45 x 34.9	
■ Adaptateur pour tuyau d'aspiration		
N° de réf.	584006	



Raccord		
Encombrement L mm	89	
Flexible d'aspiration	DN 36	
■ pour deux tuyaux d'aspiration		
N° de réf.	584043	



# APPAREILS EAU FROIDE - À DEUX ROUES

	Série K 2000 (Page 16-17)				Série Profi (Page 18-19)					
	K 2175 TS		K 2175 TST		Profi 160 TST		Profi 195 TST			
Caractéristiques techniques	sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur							
Pression de service réglable	bars / MPa		30-160 / 3-16		30-160 / 3-16		30-140 / 3-14		30-170 / 3-17	
Surpression max. admissible	bars / MPa		175 / 17,5		175 / 17,5		160 / 16		195 / 19,5	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A		400 / 3 / 50 / 6,7		400 / 3 / 50 / 6,7		230 / 1 / 50 / 14,3		230 / 1 / 50 / 14,3	
Vitesse du moteur	T/min		1400		1400		1400		1400	
Alimentation en eau chaude (max.)	°C		60		60		60		60	
Débit d'eau	l/min   l/h		12   720		12   720		11   660		8   480	
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW		3.3   2.6		3.3   2.6		3.2   2.5		3.2   2.5	
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m		2.5		2.5		2.5		2.5	
Contenance du réservoir à eau	l		-		-		1.3		1.3	
Cordon d'alimentation électrique	m		5		5		5		5	
Encombrement L x l x H	mm		375 / 360 / 900		375 / 360 / 900		355 / 375 / 980		355 / 375 / 980	
Poids	kg		37		39.5		45		45	
Équipement										
Système Total-Stop			●		●		●		●	
Total-Stop temporisé			-		-		-		-	
Coupe-circuit automatique			-		-		-		-	
Frein d'immobilisation			-		-		-		-	
Aspiration de produits additifs			●		●		●		●	
Tambour-enrouleur	N° de réf.		-		●		●		●	
Équipement										
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m		43416   10 (DN 6)		48015   15 (DN 6)		43829   15 (DN 6)		43829   15 (DN 6)	
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle		12480   M2000		12480   M2000		12480   M2000		12480   M2000	
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse		41570-042   ● 042		41570-042   ● 042		41570-042   ● 042		41570-03   ○ 03	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse		-		-		12393-M20042   ● M20042		12393-M2003   ○ M2003	
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse		411568-042   ● 042		411568-042   ● 042		-		-	
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse		-		-		-		-	
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse		-		-		-		-	
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.		-		-		-		-	
<b>N° de réf.</b>			<b>417821</b>		<b>417831</b>		<b>412301</b>		<b>412311</b>	

	Série Profi (Page 18-19)				Série bully (Page 20-21)							
	Profi 175 TST		bully 980 TS		bully 980 TST		bully 1180 TS		bully 1180 TST			
Caractéristiques techniques	sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur	
Pression de service réglable	bars / MPa		30-150 / 3-15		30-180 / 3-18		30-180 / 3-18		30-160 / 3-16		30-160 / 3-16	
Surpression max. admissible	bars / MPa		175 / 17,5		200 / 20		200 / 20		180 / 18		180 / 18	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A		400 / 3 / 50 / 7,2		400 / 3 / 50 / 11,5		400 / 3 / 50 / 11,5		400 / 3 / 50 / 11,5		400 / 3 / 50 / 11,5	
Vitesse du moteur	T/min		1400		1400		1400		1400		1400	
Alimentation en eau chaude (max.)	°C		60		60		60		60		60	
Débit d'eau	l/min   l/h		12   720		16   960		16   960		19   1140		19   1140	
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW		3.8   3.0		7.0   5.0		7.0   5.0		7.0   5.0		7.0   5.0	
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m		2.5		2.5		2.5		2.5		2.5	
Contenance du réservoir à eau	l		1.3		-		-		-		-	
Cordon d'alimentation électrique	m		5		7.5		7.5		7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm		355 / 375 / 980		730 / 425 / 970		730 / 425 / 970		730 / 425 / 970		730 / 425 / 970	
Poids	kg		45		65		68		65		68	
Équipement												
Système Total-Stop			●		●		●		●		●	
Total-Stop temporisé			-		-		-		-		-	
Coupe-circuit automatique			-		-		-		-		-	
Frein d'immobilisation			-		-		-		-		-	
Aspiration de produits additifs			●		-		-		-		-	
Tambour-enrouleur	N° de réf.		-		-		●		-		●	
Équipement												
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m		43829   15 (DN 6)		44878   10 (DN 8)		46411   15 (DN 8)		44878   10 (DN 8)		46411   15 (DN 8)	
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle		12480   M2000		12492   M2000		12492   M2000		12492   M2000		12492   M2000	
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse		41570-042   ● 042		12425-055   ● 055		12425-055   ● 055		12425-075   ● 075		12425-075   ● 075	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse		12393-M20042   ● M20042		12420-D25055   ● D25055		12420-D25055   ● D25055		12420-D25075   ● D25075		12420-D25075   ● D25075	
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse		-		-		-		-		-	
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse		-		-		-		-		-	
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse		-		-		-		-		-	
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.		-		-		-		-		-	
<b>N° de réf.</b>			<b>412321</b>		<b>403501</b>		<b>40350</b>		<b>403511</b>		<b>40351</b>	

Appareils avec système d'échange par raccord rapide / Non-Marking				
système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	-	-	-
Non-Marking (NoM)	N° de réf.	417822	417832	412302
Non-Marking (NoM) y compris système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	-	-	-

-	Conception standard	Conception standard	Conception standard	Conception standard
412323	403503	403502	403513	403512
-	-	-	-	-



## EAU FROIDE - APPAREIL MURAL OU POSÉ OU SOL

		La série WS (Page 30-31)					
		WS 800 TS		WS 1000 TS		WS 1200 TS	
<b>Caractéristiques techniques</b>							
Pression de service réglable	bars / MPa	30-250 / 3-25		30-200 / 3-20		30-180 / 3-18	
Surpression max. admissible	bars / MPa	270 / 27		230 / 23		200 / 20	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12	
Vitesse du moteur	T/min	1400		1400		1400	
Alimentation en eau chaude (max.)	°C	60		60		60	
Débit d'eau	l/min   l/h	13.3	798	16	960	19	1140
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	7.5	5.5	7.5	5.5	7.5	5.5
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m	-		-		-	
Contenance du réservoir à eau	l	-		-		-	
Cordon d'alimentation électrique	m	7.5		7.5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm	670 / 430 / 510		670 / 430 / 510		670 / 430 / 510	
Poids	kg	62		62		62	
<b>Équipement</b>							
Système Total-Stop		●		●		●	
Total-Stop temporisé		●		●		●	
Coupe-circuit automatique		●		●		●	
Frein d'immobilisation		-		-		-	
Aspiration de produits additifs		-		-		-	
Tambour-enrouleur	N° de réf.	-		-		-	
<b>Équipement</b>							
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m	41081	10 (DN 8)	41081	10 (DN 8)	41081	10 (DN 8)
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle	123272	Starlet	123272	Starlet	123272	Starlet
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse	12420-D2504	● D2504	12420-D2505	● D2505	12420-D2507	● D2507
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.	13310		13310		13310	
<b>N° de réf.</b>		4131300		4131310		4131320	

## APPAREILS EAU FROIDE - AVEC MOTEUR HONDA

		Série Profi-Jet (version portable) (Page 32-33)		Série Profi-Jet (mobile - sans tambour-enrouleur) (Page 34-35)							
		Profi-Jet B 13/150		Profi-Jet B 10/200		Profi-Jet B 13/150		Profi-Jet B 10/200		Profi-Jet B 16/220	
<b>Caractéristiques techniques</b>		version portable		version portable		sans tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur	
Pression de service réglable	bars / MPa	30-150 / 3-15		30-200 / 3-20		30-150 / 3-15		30-200 / 3-20		30-220 / 3-22	
Surpression max. admissible	bars / MPa	170 / 17		220 / 22		170 / 17		220 / 22		240 / 24	
Alimentation en eau chaude (max.)	°C	60		60		60		60		60	
Débit d'eau	l/min   l/h	13	780	10	600	13	780	10	600	16	960
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m	2.5		2.5		2.5		2.5		2.5	
Contenance du réservoir à eau	l	-		-		-		-		-	
Encombrement L x l x H	mm	520 / 360 / 420		520 / 360 / 420		770 / 570 / 990		770 / 570 / 990		785 / 570 / 995	
Poids	kg	33		35		37		38		64 / 65	
<b>Caractéristiques techniques / Équipement (Moteur à combustion)</b>											
Moteur		Honda GX160 LX		Honda GX200 LX		Honda GX160 LX		Honda GX200 LX		Honda GX340 LX	
Régulateur de vitesse (DZR)		-		-		-		-		- / ●	
<b>Équipement</b>											
Système Total-Stop		-		-		-		-		-	
Total-Stop temporisé		-		-		-		-		-	
Coupe-circuit automatique		-		-		-		-		-	
Frein d'immobilisation		-		-		-		-		-	
Aspiration de produits additifs		-		-		-		-		-	
Tambour-enrouleur	N° de réf.	-		-		-		-		-	
<b>Équipement</b>											
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m	44878	10 (DN 8)	41081	10 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	41081	10 (DN 8)	41081	10 (DN 8)
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	123202	Starlet
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	41570-03	○ 03	-	-	41570-03	○ 03	-	-
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse	12395-D2505	● D2505	12395-D2503	○ D2503	12395-D2505	● D2505	12395-D2503	○ D2503	12395-D2505	● D2505
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.	13310		13310		13310		13310		13310	
		sans DZR		sans DZR		sans DZR		sans DZR		sans DZR avec DZR	
<b>N° de réf.</b>		41170		41182		411701		411821		411732 41173	

COMPARAISON DES APPAREILS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
**APPAREILS EAU FROIDE - AVEC MOTEUR HONDA**

	Série Profi-Jet (mobile - sans tambour-enrouleur) (Page 34-35)			
	Profi-Jet B 20/200	Profi-Jet B 16/250	Profi-Jet B 13/150	Profi-Jet B 10/200
	sans tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur
<b>Caractéristiques techniques</b>				
Pression de service réglable	bars / MPa	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25	30-150 / 3-15
Surpression max. admissible	bars / MPa	220 / 22	270 / 27	170 / 17
Alimentation en eau chaude (max.)	°C	60	60	60
Débit d'eau	l/min l/h	20   1200	16   960	13   780
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m	2.5	2.5	2.5
Contenance du réservoir à eau	l	–	–	–
Encombrement L x l x H	mm	785 / 570 / 995	785 / 570 / 995	770 / 570 / 1005
Poids	kg	64 / 65	64 / 65	42
<b>Caractéristiques techniques / Équipement (Moteur à combustion)</b>				
Moteur		Honda GX390 LX	Honda GX390 LX	Honda GX160 LX
Régulateur de vitesse (DZR)		–/●	–/●	●
<b>Équipement</b>				
Système Total-Stop		–	–	–
Total-Stop temporisé		–	–	–
Coupe-circuit automatique		–	–	–
Frein d'immobilisation		–	–	–
Aspiration de produits additifs		–	–	–
Tambour-enrouleur	N° de réf.	–	–	●
<b>Équipement</b>				
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m	41081   10 (DN 8)	41081   10 (DN 8)	41083   20 (DN 8)
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle	123202   Starlet	123202   Starlet	12480   M2000
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–   –	–   –	41570-03   ○ 03
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse	–   –	–   –	–   –
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–   –	–   –	–   –
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse	12395-D2507   ● D2507	12395-D25045   ● D25045	12395-D2505   ● D2505
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–   –	–   –	–   –
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.	13310	13310	13310
		sans DZR   avec DZR	sans DZR   avec DZR	avec DZR   avec DZR
<b>N° de réf.</b>		<b>41187</b>   <b>411871</b>	<b>41186</b>   <b>411861</b>	<b>411702</b>   <b>411822</b>

	Série Profi-Jet (mobile - avec tambour-enrouleur) (Page 36-37)			Série B (Page 38-39)			
	Profi-Jet B 16/220	Profi-Jet B 20/200	Profi-Jet B 16/250	B 170 T	B 240 T	B 230 T	B 270 T
	avec tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur				
	30-220 / 3-22	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25	30-150 / 3-15	30-220 / 3-22	30-200 / 3-20	30-250 / 3-25
	240 / 24	220 / 22	270 / 27	170 / 17	240 / 24	230 / 23	270 / 27
	60	60	60	60	60	60	60
	16   960	20   1200	16   960	12,5   750	16   960	20   1200	16   960
	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
	–	–	–	–	–	–	–
	785 / 570 / 1005	785 / 570 / 1005	785 / 570 / 1005	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960	720 / 570 / 960
	71	71	71	68	93	93	93
	Honda GX340 LX	Honda GX390 LX	Honda GX390 LX	Honda GX160 LX	Honda GX340 LX	Honda GX390 LX	Honda GX390 LX
	●	●	●	–	●	●	●
	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	●	●	●	●
	–	–	–	–	–	–	–
	●	●	●	●	●	●	●
	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)	41083   20 (DN 8)
	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	12489   M2000	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet
	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –
	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –	–   –
	12395-D2505   ● D2505	12395-D2507   ● D2507	12395-D25045   ● D25045	12395-D2505   ● D2505	12395-D2505   ● D2505	12395-D2507   ● D2507	12395-D25045   ● D25045
	–   –	–   –	–   –	41580-05   ● 05	41580-05   ● 05	410727   ● 07	410723   ● 045
	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310
	avec DZR	avec DZR	avec DZR	sans DZR	avec DZR	avec DZR	avec DZR
<b>411733</b>	<b>411872</b>	<b>411862</b>	<b>411901</b>	<b>411921</b>	<b>411941</b>	<b>411931</b>	

# NETTOYEURS À EAU CHAUDE - CHAUFFAGE AU MAZOUT

		Série therm CA (Page 40-41)				
		therm CA 11/130	therm CA 11/130	therm CA 12/150	therm CA 12/150	therm CA 15/120
		sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur
<b>Caractéristiques techniques</b>						
Pression de service réglable	bars / MPa	30-130 / 3-13	30-130 / 3-13	30-150 / 3-15	30-150 / 3-15	30-120 / 3-12
Surpression max. admissible	bars / MPa	145 / 14.5	145 / 14.5	165 / 16.5	165 / 16.5	135 / 13.5
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A	230 / 1 / 50 / 15	230 / 1 / 50 / 15	400 / 3 / 50 / 7.2	400 / 3 / 50 / 7.2	400 / 3 / 50 / 7.2
Vitesse du moteur	T/min	1400	1400	1400	1400	1400
Alimentation en eau chaude (max.)	°C	60	60	60	60	60
Débit d'eau	l/min   l/h	11   660	11   660	12   720	12   720	15   900
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW	3.4   2.3	3.4   2.3	3.8   3.0	3.8   3.0	3.8   3.0
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m	–	–	–	–	–
Contenance du réservoir à eau	l	4	4	4	4	4
Cordon d'alimentation électrique	m	5	5	7.5	7.5	7.5
Encombrement L x l x H	mm	860 / 580 / 970	860 / 580 / 1220	860 / 580 / 970	860 / 580 / 1220	860 / 580 / 970
Poids	kg	150	171	150	171	150

<b>Caractéristiques techniques / Équipement (eau chaude)</b>									
Réglage progressif de la température de l'eau débitée	°C	12-82	12-82	12-80	12-80	12-80	12-80	12-80	12-80
Génération vapeur	°C	140	140	140	140	140	140	150	150
Consommation de carburant en régime max. de combustion	kg/h   l/h	5.1   6.1	5.1   6.1	5.4   6.4	5.4   6.4	5.4   6.4	5.4   6.4	6.0   7.1	6.0   7.1
Consommation de carburant ΔT 45°	kW   kW	3.2   3.8	3.2   3.8	3.5   4.1	3.5   4.1	3.5   4.1	3.5   4.1	4.3   5.1	4.3   5.1
Puissance de chauffage	kW	55	55	58	58	58	58	65	65
Réservoir de carburant	l	25	25	25	25	25	25	25	25
Contrôleur de débit		●	●	●	●	●	●	●	●
Prévention de la chambre de combustion		●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle optique de combustion		–	–	–	–	–	–	–	–
Thermostat de sûreté (temp. des gaz brûlés supérieure à 260 °C)		–	–	–	–	–	–	–	–
Coupure du brûleur en cas de manque de carburant		–	–	–	–	–	–	–	–
Totalisateur d'heures de service		–	–	–	–	–	–	–	–

<b>Équipement</b>									
Système Total-Stop		●	●	●	●	●	●	●	●
Total-Stop temporisé		–	–	–	–	–	–	–	–
Coupe-circuit automatique		–	–	–	–	–	–	–	–
Frein d'immobilisation		●	●	●	●	●	●	●	●
Aspiration de produits additifs		●	●	●	●	●	●	●	●
Tambour-enrouleur	N° de réf.	–	●	–	●	–	●	–	●

<b>Équipement</b>											
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf. m	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf. Modèle	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf. Taille de la buse	123922-D25045	● D25045	123922-D2507	● D2507						
Lance Vario-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf. Taille de la buse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf. Taille de la buse	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310

<b>N° de réf.</b>	<b>414606</b>	<b>414607</b>	<b>414616</b>	<b>414617</b>	<b>414626</b>
-------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

<b>Appareils avec système d'échange par raccord rapide / Non-Marking</b>							
système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	414604	414605	414618	414619	414624	
Non-Marking (NoM)	N° de réf.	–	–	–	–	–	
Non-Marking (NoM) y compris système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	–	–	–	–	–	

		Série therm C (Page 42-43)						
		therm CA 15/120	therm C 11/130	therm C 11/130	therm C 13/180	therm C 13/180	therm C 15/150	therm C 15/150
		avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur	sans tambour-enrouleur	avec tambour-enrouleur
		30-120 / 3-12	30-130 / 3-13	30-130 / 3-13	30-180 / 3-18	30-180 / 3-18	30-150 / 3-15	30-150 / 3-15
		135 / 13.5	145 / 14.5	145 / 14.5	200 / 20	200 / 20	170 / 17	170 / 17
		400 / 3 / 50 / 7.2	230 / 1 / 50 / 15	230 / 1 / 50 / 15	400 / 3 / 50 / 8.7	400 / 3 / 50 / 8.7	400 / 3 / 50 / 8.7	400 / 3 / 50 / 8.7
		1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400
		60	60	60	60	60	60	60
		15   900	11   660	11   660	13   780	13   780	15   900	15   900
		3.8   3.0	3.4   2.3	3.4   2.3	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0	4.8   4.0
		–	–	–	–	–	–	–
		4	4	4	4	4	4	4
		7.5	5	5	7.5	7.5	7.5	7.5
		860 / 580 / 1220	860 / 580 / 970	860 / 580 / 1220	860 / 580 / 970	860 / 580 / 1220	860 / 580 / 970	860 / 580 / 1220
		181	150	179	150	179	150	179

		12-80	12-80	12-80	12-80	12-80	12-80	12-80
		150	140	140	150	150	150	150
		6.0   7.1	5.1   6.1	5.1   6.1	5.8   6.8	5.8   6.8	6.0   7.1	6.0   7.1
		4.3   5.1	3.2   3.8	3.2   3.8	3.8   4.5	3.8   4.5	4.3   5.1	4.3   5.1
		65	55	55	60	60	65	65
		25	25	25	25	25	25	25
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		–	●	●	●	●	●	●
		–	●	●	●	●	●	●
		–	●	●	●	●	●	●
		–	–	–	–	–	–	–

		●	–	–	–	–	–	–
		–	●	●	●	●	●	●
		–	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	–	●	–	●	–	●

		44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)	44878	10 (DN 8)	44879	15 (DN 8)
		12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000	12480	M2000
		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		123922-D2507	● D2507	123922-D25045	● D25045	123922-D25055	● D25055	123922-D25055	● D25055	123922-D25055	● D25055								
		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310

<b>414627</b>	<b>414426</b>	<b>414427</b>	<b>414416</b>	<b>414417</b>	<b>414406</b>	<b>414407</b>
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

414625	414424	414425	414414	414415	414404	414405
–	414434	414435	414436	414437	414438	414439
–	414391	414393	414395	414419	414397	414409

# NETTOYEURS À EAU CHAUDE - CHAUFFAGE AU MAZOUT

Caractéristiques techniques	therm 635-1		therm 635-1		therm 875-1	
	sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur	
Pression de service réglable	bars / MPa		30-130 / 3-13		30-130 / 3-13	
Surpression max. admissible	bars / MPa		145 / 14.5		145 / 14.5	
Puissance électrique connectée	V / ~ / Hz / A		230 / 1 / 50 / 15		230 / 1 / 50 / 15	
Vitesse du moteur	T/min		1400		1400	
Alimentation en eau chaude (max.)	°C		60		60	
Débit d'eau	l/min   l/h		10.6   635		10.6   635	
Puissance absorbée / Puissance restituée	kW   kW		3.4   2.3		3.4   2.3	
Aspiration directe (hauteur d'aspiration)	m		-		-	
Contenance du réservoir à eau	l		4		4	
Cordon d'alimentation électrique	m		5		7.5	
Encombrement L x l x H	mm		1050 / 800 / 1015		1050 / 800 / 1300	
Poids	kg		212		212	
<b>Caractéristiques techniques / Équipement (eau chaude)</b>						
Régulation progressive de la température de l'eau débitée	°C		12-89		12-87	
Génération vapeur	°C		145		155	
Consommation de carburant en régime max. de combustion	kg/h   l/h		5.1   6.1		5.8   6.8	
Consommation de carburant ΔT 45°	kW   kW		3.2   3.8		4.2   5.0	
Puissance de chauffage	kW		55		60	
Réservoir de carburant	l		35		35	
Contrôleur de débit			●		●	
Prévention de la chambre de combustion			●		●	
Contrôle optique de combustion			●		●	
Thermostat de sûreté (temp. des gaz brûlés supérieure à 260 °C)			●		●	
Coupure du brûleur en cas de manque de carburant			●		●	
Totalisateur d'heures de service			●		●	
<b>Équipement</b>						
Système Total-Stop			-		-	
Total-Stop temporisé			●		●	
Coupe-circuit automatique			●		●	
Frein d'immobilisation			●		●	
Aspiration de produits additifs			●		●	
Tambour-enrouleur	N° de réf.		-		-	
<b>Équipement</b>						
Flexible HP à tresse métallique	N° de réf.   m		41081   10 (DN 8)		443812   20 (DN 8)	
Pistolet marche/arrêt de sécurité	N° de réf.   Modèle		123202   Starlet		123202   Starlet	
Lances à buse Turbo-Jet	N° de réf.   Taille de la buse		-		-	
Lance en acier inoxydable avec buse à jet plat	N° de réf.   Taille de la buse		123922-D25045   ● D25045		123922-D25045   ● D25045	
Lance Vario-Jet	N° de réf.   Taille de la buse		-		-	
Lance en acier inoxydable avec buse réglable	N° de réf.   Taille de la buse		-		-	
Lance à buse Turbo-Jet	N° de réf.   Taille de la buse		-		-	
Filtre d'entrée d'eau	N° de réf.		13310		13310	
<b>N° de réf.</b>			<b>41349</b>		<b>41342</b>	

Série therm 1 (Page 44-46)									
therm 875-1		therm 895-1		therm 895-1		therm 1165-1		therm 1165-1	
avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur		sans tambour-enrouleur		avec tambour-enrouleur	
30-175 / 3-17.5		30-195 / 3-19.5		30-195 / 3-19.5		30-165 / 3-16.5		30-165 / 3-16.5	
190 / 19		215 / 21.5		215 / 21.5		180 / 18		180 / 18	
400 / 3 / 50 / 8.7		400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12		400 / 3 / 50 / 12	
1400		1400		1400		1400		1400	
60		60		60		60		60	
14.6   875	14.9   895	14.9   895	19.4   1165	19.4   1165					
4.8   4.0	6.4   5.5	6.4   5.5	6.4   5.0	6.4   5.0					
-	3.5	3.5	3.5	3.5					
4	4	4	4	4					
7.5	7.5	7.5	7.5	7.5					
1050 / 800 / 1300	1050 / 800 / 1015	1050 / 800 / 1300	1050 / 800 / 1015	1050 / 800 / 1300					
218	217	223	217	223					
<b>Caractéristiques techniques / Équipement (eau chaude)</b>									
12-87		12-86		12-86		12-82		12-82	
155		155		155		155		155	
5.8   6.8	6.0   7.1	6.0   7.1	7.1   8.5	7.1   8.5					
4.2   5.0	4.3   5.1	4.3   5.1	5.6   6.6	5.6   6.6					
60	65	65	78	78					
35	35	35	35	35					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
<b>Équipement</b>									
-		-		-		-		-	
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	●	●	●	●					
●	-	●	-	●					
<b>Équipement</b>									
443812   20 (DN 8)	41081   10 (DN 8)	443812   20 (DN 8)	41081   10 (DN 8)	443812   20 (DN 8)	41081   10 (DN 8)	443812   20 (DN 8)	41081   10 (DN 8)	443812   20 (DN 8)	41081   10 (DN 8)
123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet	123202   Starlet
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
123922-D25045   ● D25045	123922-D25045   ● D25045	123922-D25045   ● D25045	123922-D25045   ● D25045	123922-D25045   ● D25045	123922-D2507   ● D2507				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310	13310
<b>413421</b>	<b>41352</b>	<b>413521</b>	<b>41353</b>	<b>413531</b>					

Appareils avec système d'échange par raccord rapide / Non-Marking			
système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	413544	413547
Non-Marking (NoM)	N° de réf.	-	413548
Non-Marking (NoM) y compris système d'échange par raccord rapide	N° de réf.	-	413549
			413554
			413555
			413556

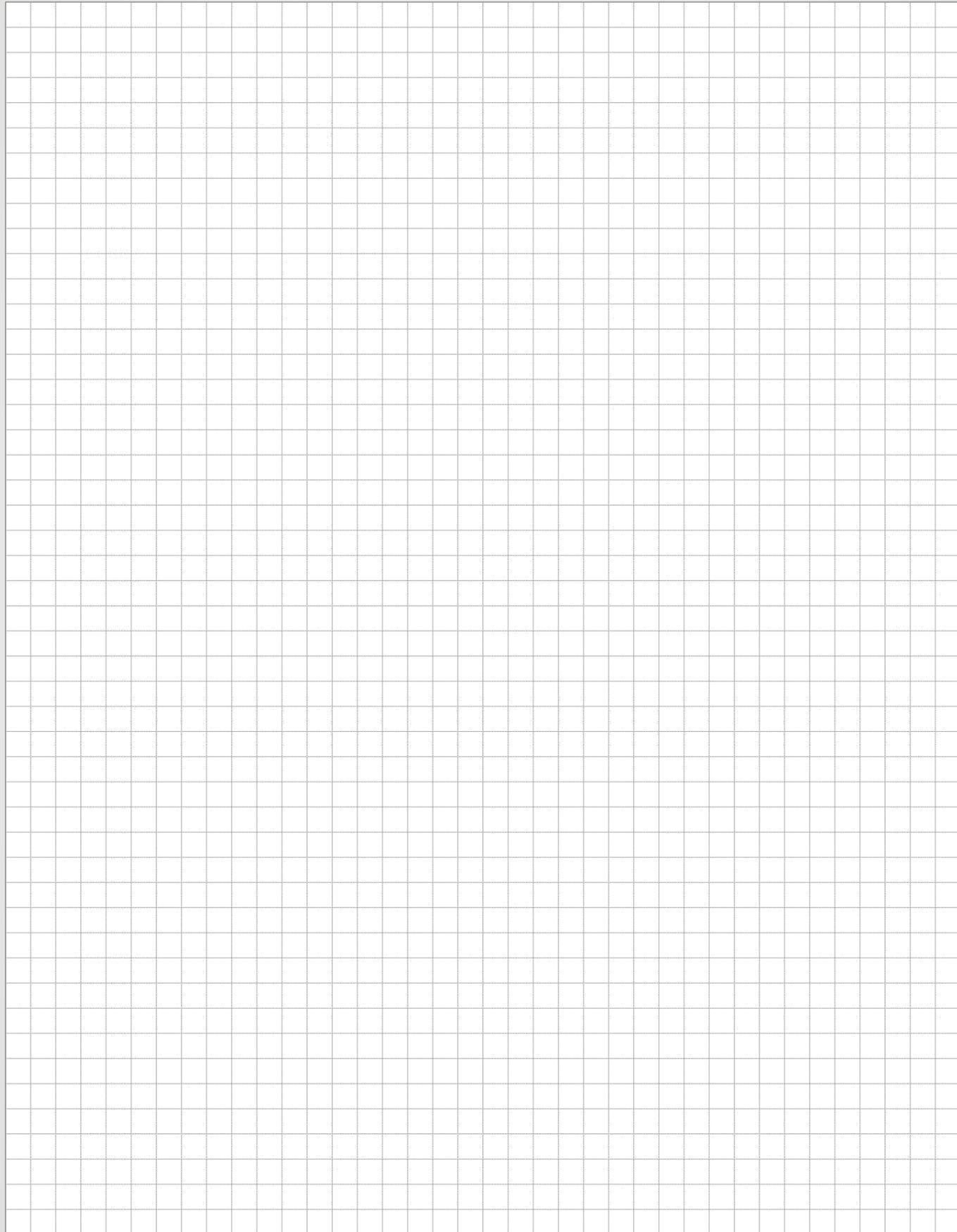
413557	413564	413567	413574	413577
413558	413565	413568	413575	413578
413559	413566	413569	413576	413579

# TABLEAU DE BUSES NORMALISÉ

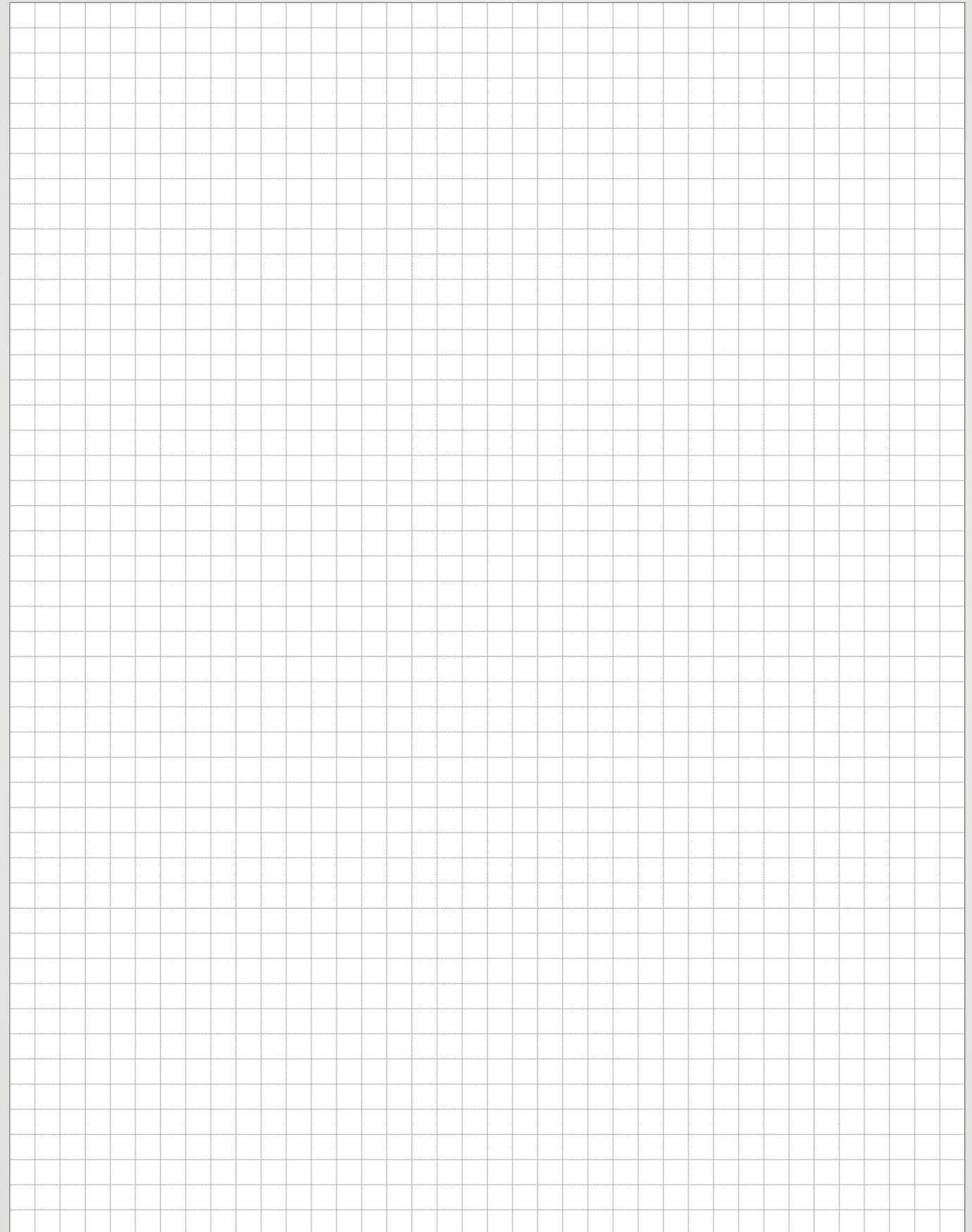
Tailles des buses	∅	20 / 2	30 / 3	40 / 4	50 / 5	60 / 6	70 / 7	80 / 8	90 / 9	100 / 10	110 / 11	120 / 12	130 / 13	140 / 14	150 / 15
0002 1502 2502 6502	0.91	2.0	2.5	2.8	3.2	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	4.9	5.1	5.3	5.5
15025 25025	0.98	2.5	3.1	3.6	4.0	4.4	4.8	5.1	5.4	5.7	6.0	6.2	6.5	6.7	7.0
0003 1503 2503 4003	1.09	3.1	3.7	4.3	4.8	5.3	5.7	6.1	6.3	6.8	7.1	7.4	7.7	8.0	8.3
15035 25035	1.15	3.6	4.4	5.0	5.6	6.2	6.7	7.1	7.6	8.0	8.4	8.7	9.1	9.4	9.8
0004 1504 2504 4004	1.19	4.2	5.2	5.9	6.6	7.3	7.8	8.4	8.9	9.4	9.8	10.3	10.7	11.0	11.5
00045 15045 25045 40045	1.27	4.5	5.5	6.4	7.1	7.8	8.4	9.0	9.6	10.2	10.6	11.0	11.4	11.8	12.2
0005 1505 2505 4005	1.35	5.0	6.2	7.1	8.0	8.7	9.4	10.0	10.7	11.3	11.9	12.4	12.9	13.4	13.9
00055 15055 25055 40055	1.4	5.6	6.8	7.8	8.7	9.6	10.3	11.1	11.8	12.4	13.0	13.6	14.2	14.8	15.3
0006 1506 2506 4006	1.47	6.0	7.4	8.6	9.6	10.4	11.3	12.1	12.8	13.6	14.2	14.8	15.4	16.0	16.6
00065 15065 25065 40065	1.52	6.6	8.0	9.3	10.4	11.3	12.3	13.2	14.0	14.7	15.4	16.1	16.8	17.4	18.0
0007 1507 2507 4007	1.6	7.1	8.6	10.0	11.2	12.2	13.2	14.1	15.0	15.3	16.6	17.3	18.0	18.7	19.4
00075 15075 25075 40075	1.65	7.6	9.3	10.7	12.0	13.1	14.2	15.2	16.1	16.9	17.8	18.6	19.3	20.1	20.8
0008 1508 2508 4008	1.7	8.0	9.8	11.3	12.7	14.0	15.1	16.1	17.1	18.0	18.8	19.6	20.4	21.2	22.0
00085 15085 25085 40085	1.75	8.5	10.4	12.1	13.5	14.8	16.0	17.1	18.1	19.1	20.0	20.9	21.8	22.6	23.4
0009 1509 2509 4009	1.8	9.1	11.1	12.8	14.3	15.7	17.0	18.0	19.2	20.2	21.2	22.1	23.0	23.9	24.7
0010 1510 2510 4010	1.9	10.0	12.3	14.2	16.0	17.4	18.9	20.1	21.4	22.5	23.6	24.6	25.6	26.6	27.6
2511	2.6	11.2	13.7	15.9	17.7	19.4	21.0	22.4	23.8	25.1	26.3	27.5	28.6	29.7	30.7
2512	2.16	12.2	15.0	17.3	19.3	21.2	22.9	24.5	25.9	27.4	28.7	30.0	31.2	32.4	33.5

160 / 16	170 / 17	180 / 18	190 / 19	200 / 20	210 / 21	220 / 22	230 / 23	240 / 24	250 / 25	260 / 26	270 / 27	280 / 28	290 / 29	300 / 30	bars / MPa
5.7	5.9	6.0	6.2	6.4	6.6	6.7	6.8	6.9	7.0	7.1	7.3	7.4	7.5	7.6	l/min
7.2	7.4	7.6	7.9	8.1	8.3	8.5	8.6	8.8	9.0	9.2	9.4	9.5	9.7	9.9	l/min
8.6	8.9	9.1	9.3	9.5	9.7	9.9	10.1	10.3	10.5	10.6	11.2	11.4	11.6	11.8	l/min
10.1	10.4	10.7	11.0	11.3	11.6	11.8	12.1	12.4	12.6	12.9	13.1	13.3	13.6	13.8	l/min
11.9	12.2	12.6	12.9	13.3	13.6	13.9	14.2	14.5	14.8	15.1	15.4	15.7	16.0	16.3	l/min
12.6	13.0	13.4	13.8	14.2	14.6	15.0	15.3	15.6	15.9	16.2	16.7	17.1	17.4	17.7	l/min
14.3	14.7	15.1	15.5	15.9	16.3	16.7	17.1	17.5	17.9	18.2	18.6	18.9	19.2	19.6	l/min
15.8	16.3	16.7	17.1	17.5	17.9	18.3	18.7	19.1	19.5	19.9	20.4	20.7	21.1	21.5	l/min
17.1	17.6	18.1	18.6	19.1	19.6	20.1	20.5	20.9	21.3	21.7	22.3	22.7	23.1	23.5	l/min
18.7	19.4	19.9	20.4	20.9	21.4	21.9	22.4	22.9	23.4	23.8	24.1	24.6	25.0	25.5	l/min
20.0	20.6	21.2	21.8	22.4	22.9	23.4	23.9	24.4	24.9	25.4	25.9	26.4	26.8	27.3	l/min
21.5	22.2	22.8	23.4	24.0	24.6	25.2	25.8	26.3	26.8	27.3	27.9	28.4	28.9	29.4	l/min
22.8	23.5	24.2	24.8	25.4	26.0	26.6	27.2	27.8	28.4	29.0	29.5	30.1	30.6	31.1	l/min
24.1	24.9	25.6	26.3	27.0	27.7	28.3	28.9	29.5	30.1	30.7	31.4	31.9	32.5	33.1	l/min
25.5	26.3	27.1	27.8	28.5	29.2	29.9	30.6	31.3	31.9	32.5	33.2	33.8	34.4	35.0	l/min
28.5	29.4	30.2	31.0	31.8	32.6	33.4	34.1	34.9	35.6	36.3	36.9	37.6	38.3	38.9	l/min
31.7	32.7	33.6	34.6	35.5	36.3	37.2	38.0	38.8	39.6	40.4	41.2	42.0	42.7	43.4	l/min
34.6	35.7	36.7	37.7	38.7	39.6	40.6	41.5	42.4	43.2	44.1	44.9	45.8	46.6	47.4	l/min

# NOTES



# NOTES





Remis par votre distributeur Kränzle agréé:

© Kränzle, valide à partir du 1er février 2019  
Sous réserves de modifications techniques et d'erreurs.  
N° de réf. 30410-FR-19

**Josef Kränzle GmbH & Co. KG**  
Rudolf-Diesel-Straße 20  
D-89257 Illertissen

■ Made  
■ in  
■ Germany

[www.kraenzle.com](http://www.kraenzle.com)